نورنامہ

नूरनामा:

شیخ نورالدین ولیؒ

शेख नुरुद्दीन वली

ترتیب کار

محمد امین کامل

जे.के. अकादमी आफ आर्टस कल्चर एंड लैंग्वेज जम्मू

۱۹۶۶ء

جموں و کشمیر

اکیڈیمی آف آرٹس، کلچر اینڈ لنگویجز

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosh

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

३०-३४

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

نورنامہ

بسرِّ جامِ جم آنگہ نظر توانی کرد
کہ خاکِ میکدہ کحل البصر توانی کرد

تو کز سرای طبیعت نمیروی بیروں
کجا بکوئے طریقت گذر توانی کرد

جمالِ یار ندارد نقاب و پردہ ولے
غبارِ رہ بنشاں تا نظر توانی کرد

(حافظؒ)

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

نورنامہ

حضرت نورالدین ولیؒ سندی شرُکہ

ترتیب کار

محمد امین کامل

جموں و کشمیر
اکیڈمی آف آرٹس، کلچر اینڈ لینگویجز

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

۱۹۶۶ء

(ساری حقوق چھہ محفوظ)

اکم چھاپ (دژوگ) ۱۹۶۵ء

دۆیم چھاپ (سڑوگ) ۱۹۶۶ء

پبلشر: سکریٹری اکاڈمی

چھاپہ خانہ: کوہ نور پریس دہلی

کتابت: پیر حسام الدین

موٗل:

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

سرنامہ

حضرت شیخ نورالدین ولیٚ سٕندۍ شرُکھ چھیہ گوڈنچہ لٹہ کاشُرس ادبی تواریخس اندر کتابی صورتس اندر چھاپ سپدان۔ ڈٲبک نام دوہۍ اسی بوزٕ بوزان یہ پاٹھۍ ہینداین کرٕن نام شروکین دیوہ ہار کران۔ امہ سیٚتی اوس نہ ہیٚنہ صحی ادبی مرتبہ مُشخص سپدتھ ہیکان۔ مگر وۅنۍ ہیکہ ہینز شخصیت ینہ پور پورہ پاٹھۍ وۅہ برتھ۔

اسی یہ اندازہ کتابہ ہنز زان لیکھنہٕ آسی یژھان ماشہ سیدنہ کتبرن مسکانن کُن وُچھنہ ممکن۔ اکہ کنی کرِ اسہ ینہٕ خیال واریاہ کینہہ مسٕ خصرٕ تہ پابند۔ بابن نظرن منز چھُہ حضرت شیخ العالم رح سُند شان تہ تہنز روحانی سلسلُک مرتبہ سیٹھا بلند۔ لہذا کانٛہہ کتھ یوسہ تہندس شانس خلاف آسہ ما گاہ سوٗ کانٛسہ تہ آسی تن وُنۍ مُشر چھینہ اسی صحی مانٛنس ییٚتھ تیار۔

یِم شرُکھ چھہ حضرت شیخ العالم رح سٕندِ زندگی ہٕندین واقعاتن سیٚتی یا منتشر صورتس اندر مختلف رشیی نامن اندر چھکرتھ۔ مگر اسہ دژ یمن اسلامی تہ صوفی جنابان ہنزِ واریاہ پہلو نظرِ تل آنتھ اکھ خاص ترتیب۔ وٕنۍ جناب چھُہ ینہ ترتیب چھہ دوان تہٕ کُل

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

یہ کتاب تیار گژھنس اندر کوٚر اَسہِ وارِیاہو بزرگو اَتھہٕ روٚٹ۔ کینٛژو تھاوِی پننۍ قلمی مسوٗدٕہ پیش تہٕ کینٛژو دِیُت وارِیاہ لفظہ پیٹھ نہ معنے سمجھاوُن اندر فراخ دلی ہُنٛد ثبوت۔ اسی چھہ یمن ساریٖ ہنٛدی شکر گزار۔

اَسہِ چھہ وُمید زِ حضرت شیخ العالمؒ سندی شیدائی تمام مسلمان کہو ہنٛدی کرن یَتھ کتابہِ سعہ قدر یِتھ یہ حقدار چھہ، تکیازِ یہ چھہ تِہُند اکھ وارِیاہ کالک تمنا پوٗرٕ کران۔

سرینگر

۱۹-جنوری ۶۵ء

محمد امین کامل

ترتیب

زان ، ۹

شروک ، ۳۵

سنسکرتی کلامک نمونہ ،

صدوسی مسلن ہند نمونہ

نمونہ سوال و جواب ،

ریشی نامہ ،

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

زان

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ریشی نامہ

حضرت شیخ العالم رح سندین مشروکین شہزینٛ یادچھ یِم مختلف فارسی نوٗرنامہ تہٕ ریشی نامہ، یِم ازٕ بروٗنہہ ترٛیٛہ ہتھ ؤرِی ییٛتھ ؤنیک نام وِزہ وِزہ لیکھنہٕ چھ آمٕتۍ۔ یِمن اندر تہٕ چھ بابا نصیب الدین غازی تہٕ بابا خلیل سندی نثری ریشی نامہ تہٕ بابا کمال سُند منظوم ریشی نامہ پرٲنۍ آسنہٕ کِنۍ زیادہ معتبر گنزراونہٕ یِوان۔

یِم ریشی نامہٕ چھ حضرت شیخ رح سندی حالات بیان کران منزی منزی ہُند کلامہ تہٕ مثالہ پیٚش دِوان ۔ یِم ذات نامہ لیکھنہٕ وِزہٕ چھ اصل تواریخی واقعات پیش کرنہٕ بدلہٕ حُسنِ ظن زیادہ بہان کامہ آمٕتۍ ہینہٕ ۔ حضرت شیخ رح سندِ زینہٕ پیٹھہٕ تہٕندِس جنت نصیب سپدنس تام چھ تہٕندٕس ساری زندگی کشفن تہٕ کرامتن ہُند اکھ عجیب سلسلہ ہاونہٕ آمُت، یتھہٕ اندر بقول عبدالاحد آزاد "اصل واقعہ چھ مشکل یٲتھ اَڈنہٕ یِوان تہٕ کینہہ واقعہٕ پرنہٕ وِزہٕ چھُ داستانِ امیر حمزٕک ہیوٗ لطف یِوان"

[illegible] حالات [illegible] لیکھنک رواج [illegible] ییتھ کال

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

پرنٛھ تۄمس اندر اوسمُت۔ امیُک مقصد مٔنِ خاہ کیٛنہٕ تہِ آسان آسہےٚ، مگر اَسہِ ووت یہ فٲیدٕ زہ حضرت شیخ رح سُند کلام، ییٚس سون بۄڑ بارہ ادبی میراتھ چھُ، رُود ضایہ گژھنہٕ نِشہ محفوظ۔

کٲشرِ زبٲنی ہنٛد کالہٕ کانہہ رسمِ خط نصیب نہٕ سپدنہٕ کنۍ پیٛتھ یٲژھی یہ کلامہ ریشی نامَن منٛز درج چھُ سپدمُت، تمی چھُ یہ پرُن سیٹھا مُشکل بنومُت۔ دہ پنٛدہ شُرُک، ییم اکہ لٹہِ کمی تام امہ اندرہ گژھی، تمن رُودی پتہٕ ساری ہلہ کھول کران تہٕ مزید اَتھ پٹھ کام کرنُک کوٗرنہٕ کٲشرِ نہٕ تکلیف برداش۔

امہِ کٲشرِ کلامہ ورٲے چھُ ریشی نامہ پتہٕ وٲنِ زہ حضرت شیخ العالم چھُ سنسکرت تہٕ پنٛڈتی (سنسکرت دار کوٗشُر) زبٲنی منٛز نہٕ واریاہ کلامہ وۄنمُت۔ مگر پتہٕ چھِنہٕ یہ سورُے کلامہ درج کران، صرف چھُ یہ عُذر پیش کرتھ زہِ یہ چھُنہٕ فکرہ تران۔ اَمکی کیٛنہہ نمونے اَتی دِوان۔ میٚہ کرِ یہ سنسکرت دانَن ہنٛد مدد ہیٛتھ یہ کلامہ پرنُک سیٹھاہ کوٗشش، مگر رسمِ خط نہٕ آسنہٕ کنۍ چھُ خالص کوٗشُر پرُن دِماغس چکراوان، سنسکرت تہٕ پنٛڈتی لفظ سمجنُک نہٕ وۄتھنُک چھُنہٕ سوالٕے پٲدہ سپدان۔ نۄنہٕ ہرگاہ یہ سورُے کلامہ درج آسہاکرنہٕ آمُت ممکن چھُ زنہٕ کٲنٛسی ماکرِ ہے کانہہ محقق اَتھ معنے پٲدہ۔ وونی بوٗزِی نو یہ سورُے سرمایہ ضایہ گومُت۔

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ییم ریشی نامہ پتہٕ حضرت شیخ العالم سنٛدِ زبٲنی کلا

قلمبند سپدی مئتی۔ مثلن ساروی پیٹھ ون چھہ بابا نصیب غازی سُند۔ اوّت تام نہ چھہ حضرت شیخ العالمس رح زہ ہتھہ وٕری آسان گامتی۔ لہٰذا آسن حضرت شیخ سندی بے شمار لفظ اتھہ دوران ہنٛز لٲرٕ من بدلے متی۔ لوکن ہنٛز زبان بدلنس سٕتی سٕتی آسہ وارِیاہن پراین کاشرین تہ سنسکرت لفظن ہنٛز جاے فارسی لفظو رٹمٕژ۔ لفظہ بدلی سٕتی آسہ شارَن پیٹھ وارِیاہ کینہہ شکل بدلے متِژ۔ مگر تہ سپدِتھ تہ یہ کینژھا اکہ لٹہ قلمبند سپُد، سُہ گو برونٹھہ کُن مزید بدلنہ نِشہ محفوظ تہ وۄنی چھُہ ہینہ بدٕن وریٕن ہُند معتبر کلام۔

۲۔ کلام شیخ العالمؒ

ریشی نامن ہندین مصنّفن ہُند مُدا مقصد چھُنہٕ حضرت شیخ رح سُند کلام محفوظ تہ پیش کرُن اوسمُت۔ یمن چھہ حضرت شیخ رح تہ دوٚیمن کاشرین ریشین ہنٛز زندگی نظرِ تل رُوزمٕژ تہ اتھہ اندر ہرگاہ کُنہ جایہ کانہہ شرُوک آو تہ آو، نتہ چھہ صرف کشف تہ کراماتی اوت بیان سپدی مئتی۔ یہوے وجہ چھہ زِ تہ ہُند سورُے کلام چھُنہٕ کُنہ اکس ریشی نامس اندر پوٗرٕ پوٗر درج۔

کلامہ مقصد تہ آسنہ کِنی چھہ یہ بے غرض باگھٕ لیکھنہٕ تہ آمُت۔ کاشنہ چھہ اکہ شرُوگی زہ، یا ترٛییہ تہ کاشنہ رۄہ نوے مصرٕ دِتمتو، تہ کاشنہ چھُہ یوے شرُوک اکہ پوٗرہ نظمہ ہُند اکھ بند ہیو ومُت۔

-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

یتھے پاٹھو چھہ اکس ریشی نامس کُنہ شروکھ اکھ شکل نہ بیس ریشی نامس منز بیاکھ صورت موجود ۔ میہ تھاوہ یمہ سارنی صورتہ برونٹھہ کنہ نہ یوسہ صحی تہ جان باسیم، سوء کرِم ینتھ کتابہ اندر درج ۔

کینژن ریشی نامن منز چھہ تیتھ کلامہ تہ حضرت شیخس رح کُن منسوب سپدمت یُس پیٹھے بانہ وءپر چھُہ للہ بیوان ۔ میہ کوٚر نہ یہ نقل، تکیازہ یہ اوسُس نہ سوء غلطی کرنی یژھان یوسہ سر جارج گریرسن للہ واکیانی جمع کرنہ وزِنہ کرِ تھ چھُہ گومت، یمیک تذکرہ برونٹھہ کُن سپدہ ۔

یتھے پاٹھہ چھُہ حضرت شیخس رح کُن صدرہ واجہ ازے دیدہ سید علی ہمدانی رح نہ دونمین انسانن ہندی منظوم کتھہ باتھ سوال جواب کہن رنگس اندر کرُن تہ کینژن ریشی نامن منز منسوب سپدمت ۔ میہ دیت امیک صرف تھُو نہ ۔ تکیازہ یہ چھُس آزاد مرحومس سنی تکمّل اتفاق کران زِ یہ چھُہ کُنہ تام لوکہ شاعرن حضرت شیخ رح سنزِ زندگی ہنز باتھ بیان کرمژ ۔ آدہ یہ یوزُن نہ وونُن ۔ البتہ استادہ شیخ سندہ ناوُک اکھ شارچھُہ لیٚہ مہیدہ پاٹھی اکس جایہ وَرتوومت ۔ مگر یہ زانتھ نہ زِ شیخ العالمس رح چھُہ یہ کانسہ استادن وونمت ۔

حضرت شیخہ رح سندِس کلامس منز طاہری فارم کہ لحاظہ نزیٚہ باگ سپدتھ ۔ اکھ گو شروک، دویم گو وژُن تہ تریم گو باتھ نہ بیاری ۔

(الف) شروک ۔ یہ لفظ چھُہ سنسکرت شبد "شلوک" ہُنز

درامت۔ ژٕون پدن یا مصرن ہُندٕ چھُہ اکھ شرٕوک آسان۔
اکھ اندر چھُہ اکھ خیال مکمّل یِتھٕ وننہٕ یوان۔ گوڈنکِہ تہٕ تریمہِ نہٕ ڈوٕیمہ
نہٕ ژورمہِ مصرکُ قافیہ چھِہ یانہٕ وٲنی رلان۔ یہِ صنف چھُہ شنخی کنٛڈھ
شنزِرٕ مہانے یہٕ کانش، بھٹ اور تارشنزِرٕ بانا شُر کتھایہ نہٕ لَلہ
واکیانی منٛز نہٕ موجود۔ گویا یہِ چھِہ مذہبی تہٕ فلسفی خیال ہیٚشِس کرنہٕ
کھٲیتہٕ ابٕہ زبانہِ مقبول صنف آسان۔ البتہ حضرت شیخ سُندِس
کلامس منٛز چھِہ واریاہ شرٕوکہ تہٕ ووکھو تہٕ زیادہ مصرن ہُندی نہٕ
موجود۔ یہِ چھُہ ہاوان زِ حضرت شیخن رح تام چھُہ اکھ صنفس اندر
تبدیلی سپٕزمٕژ۔

(بے) وٕژُن۔ اکھ صنف چھُہ ژٕون مصرن ہُند اکھ
بند آسان۔ ژٕورم مصرہ چھُہ ,, وژنہ مصرہ،، یمیک تکرار پرتھ
ترٛیہ مصرہ پتہٕ چھُہ سپدان۔ شیخ العالم سندی مناجات، گوٹنگل نامہ
یِمی مسلسل شرٕوکہ تہٕ شامہ بی ہنہٕ۔ شیخ العالمس پتھ مرثی چھِہ اکہ
گوڈنکو نمونہٕ۔ شُرا ہمہ صدی اندر چھِہ خاتونہٕ ہندی لولہ بأتھ تہٕ
چھِہ اتھی صنفہ کٲم ہیوان۔

(جیم) صدوسی مسئلہ۔ حضرت شیخ العالمس رح کُن
چھِہ یم اکہ پتھ نہٕ یِزہ منظوم مسئلہ تہٕ منسوب سپدان، یمن اندر وضو،
نماز، غسل بیترِ بنیادی اسلامی ارکانن ہنٛز وضاحتھ چھِہ سپٕزمٕژ
[illegible]

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

بے شک سبٹھاہ پرٛون یاسان تہٕ کاںٛہہ وجہ چھُنہٕ زٕ یم ین نہٕ شیخ
العالم رح سُند کلامہٕ مانہٕ ۔ میٛہ چھِنہٕ یم کتابہِ ہٕنٛدی جز بناوِی منٛز،
یکبارٕ زٕ یم اَسی میانہٕ مقصدہٕ ہنبر۔ البتہ آخرس پیٹھ چھیم اَکھ کینٛہہ
شارتہِ نمونہ پاٹھی نقل کری منٛز ۔ یم مسٔلہ منظوم کرنہ موجُب چھُہ حضرت
شیخ العالمؒ ینٛہہ کالہ پیٹھ "کاشُر واعظ" تہٕ ناو پیوُمت ۔

نفس مضمون کہِ لحاظہٕ چھِہ یم شُرُک اسلامی، منصوٗفانہٕ تہٕ
حکیمانہ ۔ اسلامی شُرُکین اندر چھِہ حضرت محمدؐ، صحابہ کرامؓ، نماز،
روزٕ تہٕ باقی اسلامی اصولن ہنٛز تارٖیف تہٕ تشریح ۔ منصوفانہ کلامس
منٛز چھِہ بے ثباتی دُنیا، زاہدانہ تہٕ تزکیہ نفسُک جذبات پیش سپدی منٛز تہٕ
نہٕ حکیمانہ شُرُکین منٛز چھِہ زندگی ہنٛدی عام تجربہ حکیمانہ اندازس منٛز
بیان آمٕتی کرنہٕ ۔ نفس مضموٗن کہِ لحاظے چھِہ یتھہٕ کتابہِ اندرین شُرکین
ترتیب تہٕ دِنہٕ آمٕژ ۔

شیخ العالم رح سندین اتھہ کلامس چھِہ ورٕزٕ ورٕزٕ فارسی پاٹھی
منظوم کرنچہ کوشِشہ سپزمژٕ ۔ یمن منٛز عبدالغفار فارغ (والد
خواجہ غلام محمد صادق وزیر اعظم کشمیر) سُند ترجمہ سبٹھاہ روان تہٕ
اصلس نزدیک چھُہ ۔ اُمیک کینٛہہ حصہ روُد میٛہ نہٕ پیش نظر۔

۳ - للہ واکھ تہٕ شیخہ شُرُک

ریشی نامن روٛزُو ... آمٕژ ... کُن اکہ یم ...

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ہمن منز چھہ وارِیاہ نَم شُرُوکھ نہ موجوٗد۔ یِم جارج گریرسنَن ۱۹۲۰ء
اندر للہ واکیانی کتابہ اندر لل دیدہ رچ کُن منسوب کرِتھ چھاپ چھہ
کرِی منِہ۔ نہ ووہ نی چھہ بار بار ڈیرا وہ عہ سینہ لل دیدہ ہندی مانہ
بوان۔ یہ چھہ اکھ نوٗ صوٗرتِ حال ییٚتھ کُن نہ اَسہ وُنیکتام نظر آس
پییمژ۔

جارج گریرسن تہ تسُند مددگار مکند رام شاستری چھہ گوڈہ
للہ واکھن ہنُد کانہہ معتبر قلمی نسخہ ژھاران۔ ییلہ تہ تیٚتھ کانہہ نسخہ
بدس چھکھ یوان، پتہ چھہ مکند رام ورملہ کس گُش گامس منز کِس تِم
دھرم داس درویش نِشہ، یِمس کینہہ للہ واکھ زبانی یاد چھہ آسان
ہم واکھ حاصل کران۔ یِم للہ واکیانی منز درج چھہ۔

گریرسنس سیٹھا بروٚنہہ چھہ پنڈت بھاسکر راز دانَن شیٹھن
للہ واکھن سنسکرتس اندر ترجمہ آسان کورمُت۔ یہ چھُہ سائنس ریسرچ
محکمس اندر شایع شدہ صورتس اندر موجود۔ گریرسنس پتہ چھُہ
رچارڈ ٹمپل وائڈ آف للا ناوہ للہ واکھن نوٗ ترجمہ کران تہ سینی
للہ دیدہ ہندس فلسفس پیٹھ اکھ مفصل بحث کران۔ ہمی کال گو پنڈت
آنند کول بامزئی تہ پنڈت سروانند چراغی صاٰبن کرِی "نوٚی للہ واکھ
دِئی یاف گوٚڈھ،" انگریزی ترجمہ سان شایع۔ مگر یوٚ چھُنہ یہ وونمُت
زہ اَمہ دری با ننک آگر کم قلمی نسخہ چھہ نہ ہو کیتہ کری تم بدس۔

گریرسن چھُہ دھرم داس ... للہ واکھن ... مانان تہ

-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

دلیل چھُہ یہ دِوان زِ تحریری نُسخو کھوتہٕ چھہ زبانی روایتہٕ زیادہ معتبر
آسان ، تکیازِ یہ چھہ ییہِ یہ سینہٕ اکہ پیٹھہِ بییس پیٹھ تام واتان یکہ
ریشی نامن ہُند مطالعہ چھُنہٕ گریرسن سنزہ اتھہ رایہ صحیح تھاوان۔

دراصل چھنہٕ گریرسنس ریشی نامن پیٹھ نظر آسمژ ننہ آسہے
نُند لله دیدہ ہنز واکھ چُکا وُنہ وِزہ اورکُن ضرور اشارہ کوژ مُت
تِمس محقق پھیرہ سہے نہٕ ہرگز نہ۔ لس چھنہ خبر آسمژ زِ لله واکھن
سنز چھیہ شیخہ سندس نہ وجود تھاوان۔ میہ چھُہ باسان مکندراتھ سری
پھُنہ لس اورکُن توجہ پھیرمُت۔

تحریری نُسخن ہنزہ غٲر موجودگی منز چھیہ زبانی روایتہ بلاشک
معتبر آسان، مگر محض زبانی روایژ ہنز بنیادِ پیٹھ ہیکہ نہٕ کانہہ تحریہ نظر
انداز سپدتھ۔ تکیازہ تحریر چھُہ تو آرنج آسان ، خاص تھتھ اندر
کیو تاہ نہٕ کُنٹھ آسہِ تن۔ ہرگاہ ریشی نامہ تحریری روایژ نہ
مانوکھ ، تو تہٕ چھہ ہتہ یدون ورین ہنزِ تحریری روایت ،
بانژ ھاہن وری بن ہنزہ زبانی روایژ کھوتہ زیادہ قابلِ اعتبار۔
تکیازہ زبانی روایژ چھُہ تبدیلی ہُند دروازہ ہر ساعتہ کھُلہ روزان
مگر تحریری روایتہ چھُہ بہ نبار سپدان۔

یہ کرہ نہٕ اتھہ انکار زِ ریشی نامہ چھُہ شیخ العالمس پتہٕ دوہ یہ
ہتہ ورہی قلمبند سپدن ہیوان نہٕ ، امہ کنٕ ہُند چھُہ امکان زِ لل دیدہ
[illegible]

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

مگر یوٚت تام یہٕ اَسی یہ ثابت کر ونہِ نَہ کم واکھ چھہ، توٚت تام یہ کینژھا ریشی نامن منٛز درج چھہ، سہٕ سپدہٕ شیخ العالمہ سندٕ تسلیم - یہ چھہ اکھ منطقی نتیجہ -

بیاکھ کتھ تہٕ چھہ - ہرگاہ کانٛہہ شروک ریشی نامن اندر قافیہ بند صورتھ اندر چھہ، ہنہ للہ واکیانی اندر چھیں قافیہ ڈلے منٛز - سہٕ چھہ یانے اَمہِ کتھہ ہُند ثبوٗت زہ سہٕ چھہ شیخ العالمہؒ سُند - یتہٕ چھیٚ اوٗرک یور گومُت یہٕ لل دیدہ رح کُن منسوب سپدمت مثلن لل دیدہ کُن چھہ یم ترِیہٕ واکھ منسوب سپدی منٛز -

کُنرے بوزکھ، کُن نو واتکھ   کُنرن گوٚرنم ہنٛی آکار
گُنٕ عم ستھہ دوٚن ہُند جنگ گوم   سُے بے رنگ گوم کرتھہ رنگ

دہادم کوٚرمس دمن ہالے   پرزلیوم دیپہ عہ، نٔبوم ذات
اندرِیم پرکاش نیبر ژھوٚٹم   گٹہ منٛز دوٚٹم تہٕ کرمس تھپ

دمی ڈیٹھم گنٛگ وزہ ونی   دمی ڈیٹھم دہ نہ تہ نار
دمی ڈیٹھم پانڈون ہنٛز ماجی   دمی ڈیٹھم کراجی ماس

اتھ برعکس چھہ یم ریشی نامن منٛز صحی قافیہ بند صورتھ اندر دتھ (وُچھِو یمہِ کتابہ ہندی نمبر ١- ٢٠٣- ٢٢١ لاڑین منٛز چھہ ریشی نامن ہنٛز

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

صورت صحی۔ شارح غارٕ صحی صورت ہیکہِ نہٕ صحی صورژ بیٖٹھ ترجیح لٲگِتھ۔ بیٹھ چھنہٕ للہ دیدہ رح ہٕنٛدِ وقتہٕ ہنیک ورس دبے قافیہ شاعری آسمٕژ۔ یہ چھہ سانِس ادبس اندر ۱۹۴۷ء پتہٕ پوان نٔنیلہِ آس واکھ بوسہٕ قافیہ بند رُباعی آس آسان۔ لہٰذا چھہ تمِہ ہنیک ورس واکھ نہٕ ہم للہ کُن منسوب چھہ سیدان۔ باقہٕ مشکوک بنٲوِتھ چھک شکل صورت بدلیمٕژ۔

سِتھٕ باگٕھ ہرگاہ کانٛہہ واکھ قافیہ بند صورژ اندر للہ واکیانی نہٕ رٕشی نامن منز مشترکہ طور موجود چھہ، سہ کہنز ہیکون مانتھ۔ اکھہ چھُہ بیہ تازہ زبانی روایت نہٕ بیاکھ تحریری روایتُک اصول حاوی سپدان۔ اُمہِ علاوٕ ہرگاہ اُمی واکھ ہندی بیہ کینہہ شار رٕشی نامن اندر محفوظ چھہ نہٕ للہ واکیانی منز چھنہٕ، لازمی چھ یہ ہیکہ سہ شیخ العالم رح سٕنٛزی تسلیم کرنی۔ اَتھ حصہ ہیکہ نہٕ پُورہ شروکہ نشہ الگ سپدتھ۔ یتھ چھہ وارِیاہ مثالہ مین ویتھ ناوُنچ ضرورت چھنہٕ۔ تکیازہ للہ واکیانی ہنٛدین واکھن نہٕ بیتھ کنہ بہ اندر درج شیخ سٕنٛدین شروکین ہیکہ ہر کانٛہہ پانہٕ مقابلہ کٔرتھ نتہٕ صحی صورت لٔبتھ۔

عجیب کتھ چھہ یہ زہ ہرگاہ للہ دیدہ رح کُن شیخ العالم رح سٕندی کینہہ شروکہ منسوب چھہ سپدی منی۔ تتھہ چھُہ تونہٕ کانٛہہ ہشر تکیازہ دشوٕ لوکے چھہ قریب ہم عصر آسی منی۔ دشوٕ لوکی منز صنف سخن

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

چھہ گنُن نہٕ دشوٕ لوکے چھہ گیانی۔ مگر محمود گامی سنٛزہ زمانکی کینہہ شارنہٕ

یِتھ للہ واکھ بناوِنہٕ پیٹھ آمت کرِنہٕ تہٕ ہمتوٲندِرہ للہ دِیدٕہ ہُنٛد فلسفہ کڈنہٕ آمُت۔ مثلن یِم شار نیٖتو کھ:۔

غافلہٕ ہکہ قدم تُلِتھ   وُنہٕ چھے سُل تہٕ ژھانڈُن یار
پرکرپیدا پرواز تُلِتھ   وُنہٕ چھے سُل تہٕ ژھانڈُن یار

دَمَن لبنہٕ دِ تو دَم   نِتھَے ہیتھ دَمَن کھار
شسترس سوٗن گرٕھِنی حاصل نہٕ   وُنہٕ چھے سُل نہٕ ژھانڈُن یار

یِم چھہ للہ واکیانی منز ۹۹ نہٕ ۱۰۰ نمبرس واکھ۔ حالانکہ یِم چھہ مشہور غزل گو شاعر عزیز خانن سِندہ اکہ غزلکی گوڈنکی زٕہ بند۔ عزیز خان گوسہ شاعر بجِہ ولی اللہ متو، سنٛزِ مثنوی ہیٖمالِہ کینہہ غزل چھہ لیکھی متی۔ اتھ ہٕندِ وامِہ غزلکی بیہ کینہہ بند بوزِو:۔

یِکُن دوٗر چھے منزل نہٕ   پکان گرٕھنہٕ کاتشہ مہٕ پرار
پرارُن بوڈ چھے مشکل نہٕ   وُنہٕ چھے سُل نہٕ ژھانڈُن یار
حسدٕ نشہٕ چھلتن دِل نہٕ   جسد پاک کر اے یار
سپد کھ اَدٕ زٕہ واصل نہٕ   وُنہٕ چھے سُل نہٕ ژھانڈُن یار
خُدی ترا وِژہ بلکُل نہٕ   خُدیہ نشہٕ گرٕھ بیزار
خار کوٗر خُدیہ عزازیل نہٕ   وُنہٕ چھے سُل نہٕ ژھانڈُن یار
عزیز خانہ ترا و پیادِل نہٕ   لذیذ ہاوِنے دِیدار

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

نزاوکھےنہ چھُک جاہِل نہ   وُنہِ چھےسُل تہ ژھانڈُن یارہ

(بہارِ گلشن کشمیر حصہ سوم، ۱۹۲۳ء)

للہ دیدِ رحؒ کُن اورکہ یورکہ شار منسوب کرنہ کُے نتیجہ چھُ یِہ ز گریرسن تہ رچاڈ ٹمپل یہ کینژھا تہِ ہندس فلسفس متعلق نتیجہ چھُ اخذ کران، تِہندہ چھَہ لازمی مَن تِمَن غلطی لگان۔ مثلن ٹمپل چھُ وَنان ـــــ "اگرچہ لل عارِفہ ہنز باقی نہ شیوہ مذہبچ پیروکار۔ تمہ سُند رُجحان اوس صاف طور پیٹھ عقیدن ہُندُے عیب آییہِ دار۔ مگر تو تہ اوس اکھ اندر صوفی بِن ہنزہ تالیمہ ہُندس سٹھا دخل۔..... ہرگاہ للہ کُن رلہِ ملہِ شار منسوب سپدہن نہ، تِندین عقیدن اندر پییہِ ہے نہ صوفی خیالن ژھاےگراے درینٹھ۔

یہ گژھہ نہ زانن ز یہ چھس لل دیدِ رحؒ ہُند حزنہ کم ہیو کرنچ کوشش کران۔ یہ چھُ محض اکھ علمی تحقیق۔ لل دیدِ رحؒ ہُند درجہ چھُ تِمہ پایک یوت تام واتنکُ پایہ حضرت شیخ العالم رحؒ تمنا چھُ کران۔

تس پدمان پور چہ للے   تمہ گلے امرت پیوٚہ
سو ساعِنی اَس اوتار لولے   تِتھے میہ وَردِتو دوٚہ

شیخ العالمؒ چھُنہ تس صرف یوگیانی (ساعِنی) مانان بلکہ پیغمبر داوتار) سُند زُوپ تہ قرار دِوان۔ میون کیا مجال چھُ۔ بلکہ میون ذاتی عقیدہ چھُ یِہ ز شیخ العالمؒ سُند رِشی سلسلہ، قایِم چھُ کران، تِنھہ سٹھہ چھُ لل دیدِ ہندین خیالن ہُندِ گُرون اثر آسِتھ

۴- سادات تہٕ ریشی سلسلہ

امیر کبیر سید علی ہمدانیؒ چھ کشیرِ منز ژوداہِمہِ صدی اندر یوان۔ مگر اسلام اوس یمن برونہہ پیوروٗ وقتس تہٕ یہندین قدمن نام اس نہ صرف کشیرِ ہنز بسیار آبادی مسلمان سپزمژ۔ بلکہ اسلامی حکومت تہٕ آس پانژاہن ورین نش قایم گامژ۔

تواریخ چھ وونان زہ اٹھمہ صدی اندر چھ گوڈنچہ لٹہ اسلام کشیرِ منز قدم تراوان۔ ہندستانس پیٹھ چھ محمد بن قاسم سندز یلغار ۱۲- ۷۱۱ء اندر سپدان تہٕ سندھ (پاکستان) چھ عربن تہٕ اسلامس سیتی دوچار گژھان۔ اگرچہ امہ برونہہ تہٕ چھ اکھ علاقس عربن سیتی سمندروٗ تہٕ تجارتی تعلق آسان تہٕ اسلامک پے پننہ لوگمت آسان۔ پیار اوس کشیرِ ہند حکمران للتادتیہ (۷۳۶- ۶۹۹ء) منز ایشیا، افغانستان تہٕ مغربی ہندستانس اندر پننی فتوحات برٛاوان تہٕ لازمن آسہے تس عرب فوجن سیتی تہٕ واسطہ پیومت۔ عرب آسی چینس پیٹھ تہٕ یلغار کران۔ اوہ کنہِ چھ چندر پیڑا (۶۸۶-۶۹۴) تہٕ للتادتیہ چین کس حکمرانس اکھ مشترکہ عرب یلغارس تہٕ خطرس خلاف مدد تہٕ منگان، یس نہٕ ممکن چھ سپدان۔ مگر یہ چھ ظاہر زہ اکھ زمانس منز چھ اسلامک پرتو کشیرِ پیٹھ تہٕ پیومت آسان - چنانچہ راجہ داہر چھ محمد بن قاسم سندہ اکھ شکس کھیوان تہٕ تس سندہ نیچو

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

جییا چھُہ کشیرہ اندر پناہ نِوان ۔ اُمِس عہ سنتی چھُہ (یہ چھِہ عجیب کتھ)
اکھ شامی مسلمان جہیم بن سام آسان ۔ یہ چھُہ کشیرہ منز تو تک فایدہ
تُلتھ ییٚنین بارن دوسلن تہٕ اسلامک پروپگنڈا کران نہٕ وارہ وارہ مُسلمانن
ہنز اکھ جماتھ یاڈہٕ کرنس اندر کامیاب سپدان ۔ ہندو حکمران چھِہ
کشیرِ ہا پننہ رواداری کنہ نہٕ کینژہا اکھ دورس نتیجہ نہ سمجنہ کنہ اُمِس
ٹھاک کران بلکہ چھِس سیٹھا بژرت کران ۔ یہ چھُہ اکھ مسجد بناوان ییتھ اندر
مسلمان نماز چھِہ پران نہٕ عہ سنتی چھِہ کینہہ اسلامی رسم تہٕ رواج نہٕ بانہ
ناوان ۔ گویا جہیم چھُہ اسلامکہ ییتہ باگنی نہٕ اُمی سنز مسجد چھِہ ییتنز
اسلامی جنڈی لہراونس برابر آسان ۔

محمد بن قاسم ییتہ چھِہ دہمہ صدی ہندس گوڈنکس وِلس منز
ہندوستانس پیٹھ محمود غزنوی سندی حملہ شروع گژھان ۔ البیرونی
چھُہ لیکھان زِ وارِیاہ پنڈت چھِہ شمالی ہندوستان پیٹھہ کشیرِ ژلان
نہٕ ییہندہ ذریعہ چھِہ بنیادی اسلامی عقیدن ہنز بیہ من ییتہ کینہ لوکن
واقفیت سپدان ۔ پیٹھہ چھُہ محمود غزنوی ۱۰۱۴ء اندر کشیرہ پیٹھہ توس
ناگدان طرفہٕ حملہ کران نہٕ لوہر کوٹ قبضس اندر انان ، مگر ییتہ چھِہ
واپس گژھان ۱۰۲۱ء اندر چھُہ دُبارہ حملہ کران مگر بیہ چھُہ مو سمہ خرابی
کنہ ناکام گژھان ۔ یمہ حملو سنتی نہٕ چھُہ آزی من ییتہ اسلامک
پروپگنڈا سپدان ۔ ہُپار چھُہ کشیرِ شمال مغرب کنہ دردہ علاقس
منز اسلام واتان نہٕ تیزی سان ترقی کران ۔ گویا کشیرِ چھُہ بیرونی طور

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

دۄہ یوٚطرٕفٕ اسلام گیرٕ ترٲوٲن تہٕ اندرونی طورٕ مسلمانن ہنٛز اکھ لوکٕٹ
جماعژ باوٕ گرٕہت زمین ہموار بنیٚے ہیوان۔

اَکہٕ صدی اندر چھہ کشیرِ ہِندِس حکمران راجہ ہرش (۳۹-
۱۰۳۶) سندِس فوجس منٛز تہٕ ترک مسلمان کمانڈر۔ ننیہِ ژامنی آسان۔ اینک
حال چھُہ "راج ترنگنی" اندر کلہن یُٔہ دردناک ہیٚس اندر لیکھان۔ کلہن
سُند مول کامیک چھہ راجہ ہرش سندِس فلعن اُنہد کمانڈر آسان۔ اَدِہ
کِنی چھہ کلہن سُند یہ بیان زیادہ معتبر۔ کلہن چھُہ شرارتہٕ سان راجہ
ہرشس مسلمان دٔترسکا، تہٕ ناؤ دِوان۔ کیازِ نہٕ لوٗٹی ہندِن ہندی
مندرن تہٕ ہم کرِن مسمار یمیک وجہ بیٚیِے مسلمان کمانڈر چھہ ہانہ یوان۔ چنانچہ
پی۔ این۔ کول باہمزئی تہٕ چھہ منٛزن انگریزی تواریخن اندر لیکھان "ہرش تہٕ چھہ
اسلامی تالیمہٕ سیٚتی متاثر لبنہٕ یوان۔ ییٚہ اوس پنہٕ نِس ہپسنی خلاف تہٕ اوسے
کرِن مندر مسمار تہٕ تہنٛز دولت لوٗٹان۔ کلہن چھُہ امے امس مسلمان ناو
دِوان" (صفحہ ۲۸۶) گویا لوکٕٹ بیماین بیٚہہ سہی، مسلمان چھہ کشیرِ
اندر سیٚٹھا ووٗرِس تہٕ ہم اثر ترٲوِنہٕ لگان۔

باہمہ (۱۲) صدی ہِندِس شروعس اندر چھُہ اسلام کُنہ سلح سامانہ
ورٲے کشیرِ ہندِن پریشان حال تہٕ سیٚتھہ زاڑن متاثر کران تہٕ ہم چھہ
مسلمان بنان۔ یہ مذہب تبدیلی چھہ وسیع پیماینس پیٹھہ سپدان۔
مسلمانن ہُند اثر تہٕ رسوخ چھُہ یوت بڑوٚمت آسان زِ یلہِ لکشمن دیو
۱۲۷۳ء اندر تخٕتس چھُہ بہان، لسن چھُہ اکھ مسلمان تُرک خمبلا ۱۲۸۶ء اندر

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

باضابطہ شِکس دِوان نہٕ قتل کران۔ چنانچہ مارکو پولو مشہور سیاح
نہٕ چھُہ ۱۲۷۷ء اندر کشیرِ اندر مسلمان آبادی آسنک پےٚ ہیتھ دِوان۔
ہُبیاری چھہ محمد غوری (۱۱۷۳ – ۱۲۰۶ء) سندہ ذریعہ شمالی ہندستانس اندر
اسلامی حکومت، قایم سپنہٕ مِیثر آسان، یمہ کِنہ لاٗزی من مسلمان صوفی بزرگ
کشیرِ اندر زامینہٕ آسہن۔ دویمہ طرفہ آسہن منز الشباہ درد علاقو پیٹھہ
نہٕ مسلمان مُبلّغ آمتی نہٕ ییتھ یاپُٹھ آسہے سہ صورت پاٚدہ سپنز مِیثر بیچ
ذکر سہہ دیو (۲۰-۱۳۰۱ء) سندس وقتس منز میلان چھہ نہٕ کشیرِ
ہنزہ آبادی ہند واریاہ حصّہ اوس اسلامس اندر داخل گومُت۔
اُمی سی راجہ سندس وقتس منز چھُہ تبتک شہزادہ رینچن نہٕ سوات
پیٹھہ اکھ مسلمان شاہ میر یوروانان نہ یہ چھُہ یمن پناہ دِوان۔ یم چھِہ
بتہٕ کر تادرنا بان۔

سہہ دیوس پتہٕ چھُہ رینچن (۲۳ – ۱۳۲۰ء) تختس بِہان۔
یہ چھُہ لاما مذہبس پیٹھ یکان آسان۔ مگر امس چھہ گوڈہ راٗئی ہندی
مذہبس کُن انُن یِژھان۔ لیکن مسلمان آبادی تہٕ شاہ میرُن اثر رسوخ
بتہٕ بُلبُل شاہ سُند روحانی لحاظ چھُہ امس اسلام قبول کرناوان تہٕ
ییتھہ پاٚٹھی چھُہ یہ تبتک گوڈنیک مسلمان بادشاہ بنان۔

اسلامی حکومت آسی کشیرِ منز پانژہ وُری قایم گامژ نہ
سلطان شہاب الدین سندس وقتس منز ۱۳۷۲ء اندر چھہ سید علی
ہمدانی راجپوران اوٚن تام کوت آسہ ہیس ہنز اسلام بھالیوٚمُت

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

تیمکُ اندازہ کرُن چھہ سہل۔ یکبارہ ووہ نی اوس اسلام کِس تبلیغیِن سیاسی طاقتن نہٕ ڈکھ کرُتھ۔ امیر کبیرس رح چھہ ۷۰۰ ساداتن نہٕ سیتی آسان ہم چھہ امیر تیمورِ سٕندِہ داہیہ منز ایشیا ہِنہ فارس ہیتھ ایران تہٕ کشیرِ وانان۔ امیر تیمور چھہ ساداتن ہندِس اکس جماعتس سخت خلاف آسان۔ ساداتن اوس تمنہ جاگیردار آسنہٕ کِنہٕ ملکی معاملن منز تہٕ واریاہ کیٛہنہ دخل۔ یہند یہ دخل ختم کرنہٕ خاطرہ اوس امیر تیمورن بے وایہ قتل کران۔ سید علی ہمدانی رح چھہ ییٛنن تمام رشتہ دارن سان کشیرِ منز وتھ ہیوان یہند ییٛتھ نہٕ خلیفہ سید محمد نوربخش چھہ بلتستانس اندر اسلام پھہٲلاوان۔ چنانچہ شگرک راجہ غازی تھم تہٕ کھپلک راجہ چھہ اہندی اتھہ مسلمان بنان۔ یم چھہ اثنا عشری شیعہ مذہبکی پیرو آسان (گلگت اور شا زبان ص ۵۵ ڈاکٹر محمد شجاع ناموس۔ اردو اکادمی بہاولپور پاکستان)

ساداتن چھہ کشیرِ ہندین مختلف علاقن پھہٲلان نہٕ اسلامک تبلیغ کرُن ہیوان۔ مگر یہندِس نہٕ ریشن ہندِس طرز تبلیغس چھہ واریاہ فرق آسان۔ صوفی تہٕ ریشی آسی ییٛنہ عملی زندگی سیتی لوکن متاثر کران تہٕ اخلاقی، تزکیہ نفس تہٕ بنیادی اسلامی عقیدن پیٹھی یوت زور دِوان۔ چنانچہ اَمکی ثبوت چھہ تواریخس اندر منتشر پایہٕ تھی موجود۔ سید علی ہمدانی رح چھہ مسلمانن اسلامی ملکن ہُند لباسہ تہٕ ہندی رسم ترٲوِتھ ایرانی اسلامی رسم اختیار کرِہ ناوان۔ یم چھہ سلطانس حکومت چلاوُنک تہٕ اکھ آیئن دِوان، یتھہ پیٹھہ مُسلمکن ہندن عمل ییٛچھہ کران گو ییِ اتہٕ ہندِ قدیم

چھُہ علمی تہ سیاسی رنگس اندر اسلامُک تبلیغ سپدان۔ چونکہ علمی تبلیغک نتیجہ چھُہ بحث و مباحثہ نیران۔ اَوہ کِنہ چھِہ مُشکری نہ لأزمی سپدان۔ چنانچہ کشیر تہ چھِنہ اَمہ پتہ خألی روزان۔ اَتھ وقتس اندر چھُہ حضرت شیخ العالم ریشی سلسلہ قأیم کران۔

ریشی چھُہ سنسکرت زبأنی ہندِ لفظہ "رکھی" ہندِ مُترادف اَتھ چھِنہ فارسی "دل ریش"، نفس سِتی کانہہ نہ واٹھ۔ ریشی چھِہ یمن لوکن وَنان یِم پننہ ریاضتہ سِتی خدایہ سُند تجربہ تہ گیان چھِہ حأصل کران۔ یِم چھِہ عام طور سیتھہ ورأے روزان یا گرہ بار ترأوان۔ ماز چھِنہ کھیوان، صرف چھِہ ہندِہ تہ دوہ پل ہاکس مِشہ سبزی پٮ۪ٹھہ گزارہ کران۔ تنہا نشینی تہ نفس کُشی ہُنز دَتھ رٹان۔ اکثر چھِہ شأعر تہ آسان۔ چنانچہ ویدن تہ اُپنشدن ہُندی خألق تہ چھِہ ریشی آسی مِتی۔

حضرت شیخ العالمؒ چھُہ ریشی سِلسلہ قأیم کرِتھ اکہ قسمہ کھلکی تہنز لہر پأدہ کران، یِمہ علم اَمہ برونہہ لل دیدِ چھہ تجُ مہز آسان۔ اَمِس چھُہ سہج انند (روحانی اطمینان و دل) تہ ناو پوان، کیازہ یہ چھُہ پننہ ریاضتہ سِتی اتھ مقامس تام واتان تہ پتہ چھُہ عام لُکن تہ اَتھی کُن رہبری کرنی ہیوان۔ یِہنزن نظرن منز آس نہ مذہب کُن ظأہری رسمن رواجن تہ علمی بحثن مباحثن کانہہ تہ وقعت بلکہ زاہدانہ تہ روحانی زندگی بسر کرِتھ خدایہ سُند عرفان حأصل کرُن اوسُس یِہنده گنٕہ نہ اصل مدا مقصد۔

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

ریشی نمن اندر ہیند کلامہ نہ زندگی ہُند واریاہ واقفات
چھہ ناوان زہ ییمن چھہ عالمہ سادان خلاف آسان نہ رنگہ رنگہ چھیک
تکلیف نہ دوان۔ چنانچہ یمن خلاف ہیندی بشرو کو چھہ ییمی عالمن کُن
اشارہ کران، یم محض قیل و قال اسلام چھہ زانان، یم دالکہ دُرہ بناوتھ
لوکن اسلامچ و کفر چھہ ناوان، یم دُنیاوی حشمتہ خاطرہ علم چھہ پران۔
مگر یم رُوحِ اسلام عرفان نشہ زہری نہ چھِنی چھہ۔ ریشی نامو نِلہ
چھُہ مولوُم سیدان زہ یم عالم آسی یمن "ان پر" ناو دِوان، تیارِ زہ یم
آسی نہ شاید لیکھی ہنی پری منی یا کم از کم فارسی آسی نہ زانان۔

گویا ریشی سِلسلہ چھُہ مذہب چہ ظاہر داری خلاف روحانی
زندگی بسر کرہ نک اکھ لایحۂ عمل آسان۔ یہ گرتھ نہ زانُن زہ ساری
سادان آسی نیمھی، کینہہ آسی بزرگ صوفی نہ، یم ریشن ہُندی پاٹھی
زاہدانہ نہ پاکبازہ زندگی بسر آسی کران، مگر اکثر آسی سیاستک سہارہ
ژُنیھ جاگیرن ہُندی مالک بنان۔ امہ کنی نہ چھہ ریشی سِلسلس سیتی
لوکن ہُنز عقیدت بڑان۔ یمن ریشن ہُنز زندگی گرتھ آسہے اکھ
گوڈہ کالس اندر آسہر، تمیک اندازہ ہیکہ ابوالفضل سندہ یمہ
بیانہ نِلہ سنِدتھ۔ بُس امہ نیتہ نہ دوبہ ہیکنہ وِہری شہ ییمن متعلق
چھُہ دِوان ــــ "کشیرِ ہُندی سارِوی کھوتہ نہ باعزت لُکھ چھہ ریشی۔
اگرچہ یم چھینہ مذہبی ظاہر داری اندر گرفتار، مگر یم چھہ بلا شک خوہ دایہ
Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K
سندی پزی کھُلت، یم نہ چھہ کنہہ کرس خلاف نہ نہ چھہ ناپسنہ کینہہ

منگان - یم چھہِ سڑکن پیٹھہ میوہ کٔلی رٕوان - یِتھہ مسافر فائدہ تُلن - یم چھینہ ماز کھیوان نہ بیٹھہ کرِتھ نِشہِ چھہِ پتھہ روزان - کشیرِ اندر پتھہِ وُنی کینہ نہ ساس یتھی رٔشی موجود"

جہانگیر نہ چھہ تزک جہانگیری اندر سٲٹھاہ زِکین بیانی سان یمن متعلق پنٕنی خیالن ہُند اظہار کران - کشیرِ ہٕنزِ بجہ روحانی شخصیژ چھہ اُمی سلسلکی پیروکار آسمژ - اتھہ اندر چھہ مسلمان کہہ ہندی یا زنانہ کہو مرد شامل آسی متی -

ریشی سلسلک مقبول آسُن تہ شیخ العالمؒ سنز عقیدت کاشرین منز آسنہٕ کِنی چھُہ (۱۸۰۹ء) اندر پٹھان گورنر عطا محمد خان افغانستان نِشہ باغی سپدتھ کشیرِ اندر خود مختاری ہُند اعلان کران تہ حضرت شیخ العالمؒ سندِس ناوس پیٹھہ ضرب دِوان - اَمکی کینہہ سکہ چھہ لاہور میوزیمس اندر موجود - دُنیاہس اندر چھہ یہ گوڈ نیک روحانی انسان یُس سندِس ناوس پیٹھہ ضرب چھہ لگان -

کشیرِ اندر چھہ رِشی پتھہ کالہ پیٹھہ آسی متی - یم آسی کُنہِ واسطہ ورٲے خود داپہ سُندگیان حاصل کران تہ کام، کرُود، لوب، موہ تہ اہنکار نِشہ بچتھ روزان - یہوے چُھہ شیخ العالمؒ سُند تہِ مسلک آسمُت - بیٹھین کینژن رِشین ہُنز ذکر چھہ راج ترنگنی اندر تہِ میلان - حضرت شیخ العالمؒ نہ چھہ پانس بروہہ کینژن رِشین ہُندہ آسنک پے دِوان - [illegible]

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

اوٚسۍ، حضرت اویس قرنی بے شک مطلب۔ مگر امہِ پتہٕ چھہ وننہٕ یِوان زِہ زلکار ریشی گو حضرت علی رض میران گو حضرت عبد القادر جیلانی رح رمہ گو خواجہ خضر ع پتہٕ پلاس گو حضرت موسیٰ مگر یہ چھُنہٕ صحی۔ چنانچہ اکھ ثبوت چھُہ پانہٕ شیخ العالم رح سندِ کلامہ۔ مثلن شرُکہ کیشہِ چھہ ہاوان زِہ زلکار چھُہ ڈنڈک ون (یُس حمل کامراز یس منز اکھ وَن پتہٕ گام چھُہ) روزان اوسمُت۔ میران چھہ ریشِ ون (یُس صفاپور یُک اکھ وَن چھُہ) بسان اوسمُت۔ رُمہ چھُہ راموہ گامس اندر دفن تہٕ آر یچھِ اندر ثابت بلاس (پلاسمن) چھُہ گوڈٕہ سوہ تھیکُ تہٕ خلاصمن رِیشہٕ سند بوے تہٕ آر یچھِ اندر درج۔ یم ساری چھہ حضرت شیخ العالمس رح بروٚنہہ شاید روحانی لحاظہ تھدِہ پایکی آسی متی۔ توے چھُکھ خصوصیت سان یہنٛز ذکر کرمٕت۔ میہ چھہ البتہ میران لفظکُ پاس یہیوٚ لگان زِہ شاید امیکُ صحی تلفظ چھُنہٕ برقرار رُودمُت۔ میوان پاس ہیکہ غلط تہٕ آسِتھ۔

ینٛھے پاٹھی چھُہ ،، تِتھی میہ وَر دِتم دِوٚہ ،، شرُکین منتعلق میہ پاسان زِہ اتھ چھہ حضرت شیخ العالمس پتہ کیشہِ شرُکہ ٹرِاوِنہ آمتی۔ مثلن اتھ اندر چھُہ سِپری سندِ گنٛڈن ٹوٚٹھیج نہٕ ذکر آمُت حالانکہ یہ ریٛوش چھہ حضرت شیخ العالمس رح سیٹھا پتہ ووتھمُت۔

(۵) شیخ العالم رح سنٛز زندگی۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

حضرت شیخ العالمؒ سندِس ذاتِ نامس پیٹھ چھِنہٖ ونیکُ تام کأشِرِ نہٕ صحیح کأم کرنہٕ آمِژ۔ ریشی نامن اندر یم کینژھا لیکھنہٕ چھُ، تتھ منز چھُ وارِیاہ اختلاف موجود۔ پیٹھہٕ چھِ کشف تہٕ کرامات تِتھی پٕکاونہٕ آمٕتی یِمہٕ اصل زندگی ہٕندی واقعات چھِ وٕسی پیمتی۔

نصیب الدین غازی چھُ ہینٛد ذاتہٕ ووہ کُفرنیچ پأٹھی ونان۔ کشتوارہ پیٹھہٕ چھُ پور راجہ اوگرا سندِ ژٕنیہِ بوان۔ اُمی سُند نیچُو چھُ درپتا۔ تسُند زنگا۔ تسُند ہر۔ تسُند وگرا۔ تسندی صلّو تہٕ سلہر (سالار دین) تہٕ تسُند شیخ نورالدین ریشی۔ اتھ برعکس چھُ روضۃ الریاضات پیٹھہٕ یِتھٕ پأٹھی ہاوان۔ اوگرا تِیز۔ درپتا تیز۔ سلّو تہٕ صلّو۔ ہر سِنز۔ سلمن (سالار دین)۔ شیخ نورالدین نورانی یِتھے پأٹھی چھُ اتھ شجرس بیہ تہٕ اختلاف موجود۔ کینہہ چھِ یمن سٕنز ونان تہٕ کینہہ تیز لیکھان۔ شرو کین منز چھُ سٕنز لفظی گنڈ تہٕ آمُت۔ ممکن چھُ زہ یا تہٕ چھُ یہ سِین لفظیچ کأشر شکل، نتہٕ ما آسہے یہنادِس قبیلس یہ کُنیت۔

یہ کرہ زیادہ تر تاریخ کبیر مصنفہٕ حاجی محی الدین مسکین پیٹھہٕ یہنز زندگی مختصر پأٹھی پیش، تکیازِ یہ تواریخ چھُ تمام تواریخن تہٕ نورنامن ہُندِ مطالعہ پتہٕ مرتب کرنہٕ آمُت۔ اَوہ کِنی چھُ تمام خیالاتن ہُند لُبِّ لباب۔ یہ تواریخ چھُ ونان زہ حضرت شیخ العالم سندِس مأجہِ

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

صابس اوس سلہر ناو۔ یہندی بزرگ آسی کشتوارکی راجہ تہٕ یمن اوس

سنز کنب ۔ زمانکی انقلابن ژٔلہ نو ہیہند جد کشتواڑ بیٹھہ واتہ نوون کشیرِ ۔ یتکی راجن دیت یش رٕو بہ دان گام جاگیر تہٕ تند نیچو اوس دریاسنز تہ امی سُند زنگاسنز ۔ یہ اوس بتلسرکس راجہ جمنی ژارِنس مشیر تہ ڈیکو سندس ہنگامس اندر سپُد قتل ۔ امہٕ ند جاداوہ آو لُٹاوُنہ تہ امی سُند نیچو تہنز ستنز رُود کیو نٕہ کال جنگلس اندر ژورہ تہٕ آخر کورُن گنہ ڈٕ ستھو گامس اندر قرار ۔ امس اوس اکھ نیچو وگراسنز تہ تسُندے گوسلہ سنز ۔ یہ ووت یاسمن ریشس نشہ تہ تہنزہ اکہ بیتہ مسلمان تہ سالار دین پیوس ناو ۔ امس سپُد سدرہ ناچہ عِنتی کھاندر تہ کیموہ گامس اندر کرن سکونت اختیار ۔

سدرہ ماج تہ آس راجپوت قبیلہ منزے تہ آڈون پرگنہ کس کھی گامس اندر اکس گرِیش گرہ پلیمہ بڑیمژ ۔ امس اوس کیموہ کس اکس ہیلس عِنتی نبہ سپُد مُت، بیُ سندی لہ نیچوی کوشش تہ گندرِ آسِس تہ پتہ آس عہ نڈ سینہ میژ ۔ آخر سپُدس یاسمن ریشنہ سندی ذریعہ سالار دینس عِنتی کھاندر ۔ چنانچہ ۷۷۹ھ (مطابق ۱۳۷۶ء) سپدی یمن حضرت نورالدین تولد (برٹھوار ۶ جمادی الاول) یمن چھہ نُندہ ناوُ تھاوان ۔ یم چھنہ زینہ وقتہ دوہ چیوان ۔ امہ رو زہ چھہ للہ دید اور واتان تہ ینی بس آسس اندر آوُ کھسِ ونان ”زینہ مند چھوک نہ چینہ تھاکی مند چھان“ تہ حضرت شیخ رح پھہ دوہ چیوان ۔ امہٕ پتہ آس لل دید منزی منزی امس یِن دوہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

چیا وِنہٕ اور واتان۔

یمن چھُہ پرگنہ برنگ کِس ساگام گامس اندر بلہٕ یم ۱۳ وٕہری پھہ آسان زٕنرے ناوِچہ اکس خوتونہٕ سٕنٛز کھاندر سپدان۔ شُہن وَری یِن چھہ یمن اکھ کوٗر زٕدن تہٕ اکھ نیچو حیدر زٕ لوان۔ اُمی سندی ماجہ بابٕ عدٕ سٕشش نہٕ گنذرچھہ اُمس باپتھ سٕنٛز زٕ ژورِہ لوان تکبارہ نم چھہ زٕور کران آسان۔ مگر یم چھک نہٕ اکھ گُکھار نیران۔ اُمی ستر موخ چھہ پڑھان زٕہ بہ گوٗڈہ نونہٕ وو وِہری کار ہاپھُن مگر یمن چھُنہٕ تور کنُ نہٕ دل لگان۔

اُمہ پتہٕ چھہ یم دُنیا تراوان تہٕ نفس کُشی تہٕ ریاضت شروع کران تہٕ گوپھہ پرٲوان۔ یم چھہ شہ روحانی عرفان تہٕ گیان حاصل کران یُس بے نظیر چھہ آسان دٕتہٕ یمہٕ کنہٕ یمن سہزانہٕ نہٕ چھہ وَنان کامل۔ یہ مقام کُنہ چھہ یم کشیرِ مرازہٕ کامراز پھیران۔ ڈٕہ گامہٕ چھہ باہن ۱۲ وٕری ین شنگہ گنے زمیندارس لٕنہ روزان۔ اکِس وٕری یَس ژمرہ (دیوسر) شتن وٕری ین ہوچھی پور (بیروہ) تہٕ شتن وٕری ین روہ پہ ون قیام کران۔ آخر چھہ ۶۳ وٕہری ۸۴۲ھ (مطابق ۱۴۳۸ء) جنّت نصیب سپدان تہٕ ژارِ شریف دفن سپدان۔

یہندِس جنازس منز چھہ سلطان زین العابدین بڈشاہ تہٕ شمولیت کران۔ ریشی نامہ چھہ امیر کبیر رح تہٕ میر محمد ہمدانی رح صاحبس سٕنٛز تہٕ یہند ملاقات ناوان۔ ... ریشی نامہ مصنّفہ بابہ خلیل چھہ میر محمد ہمدانی نہٕ تہٕ

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

شیخ العالمؒ سُند بابہ وأنی گفتگو پیش کرِتھ، یتھ لأکن صرف یہ وُنتھ
خاموش سپدان زِ "بعد ازان در انکشاف رموزات استفادہ کردند"،
یعنے: دوشوے سپدی اکھ اکِس سُندی خیالات بوزتھ مستفید۔

حضرت شیخ العالمؒ چھِ ریشی نأمہ موجب اویسی آسہٕ منٛزٕ اویسی
گیہ تم صُوفی یم براہ راست حضرت محمدؐ نِشہ فأض چھِ لبان نہ عرفانِ حق
حأصل کران۔ اتھ سِلسِلس منٛز چھِنہ مُرشد تہٕ مرید سنٛز گنجایش آسان۔
شاید یہوے وجہ چھُ زِ میر محمد ہمدانیؒ بلہِ مَن وَنان چھِ "یا بیعت دِہی
یا بگیری"، یا رٹھ بیعت نہٕ دِم بیعت، یم پتھ دوشوے کیٛتھ نِشہ انکار کران۔

حضرت شیخ العالمؒ آسہٕ ژور خاص خلیفہ:- ۱۔ بابا بام دین
(بمہ سادھ) ۲۔ زین دین ریشی (زیاسنگھ) ۳۔ بابا لطیف دین
(لدی رینہ) ۴۔ بابا نصر دین ۔ یہنٛد کلامہ آسی بابا قطب دین دکتہ پٹھ
لیکھان تہٕ یمن سٕنٛی ہمنٛتی روزان۔

شیخ العالمؒ سُند اکھ شیدأئی غلام محمد مغل بالمعروف رفیق، یم شاہ محلہ
نواب بازار چھِ روزان چھِ حضرت شیخ العالمؒ سنٛزِ زندگی متعلق وارِیاہ کالہ پیٹھہ
تحقیق کران۔ میٚہ سٕتۍ یمن سٕنٛی کھلہِ بأتھی کتھ باتھ کرنُک تہٕ یہنٛدی خیالات
زانُنک موقعہ حأصل۔ میون خیال چھُ زِ یم چھِ اصل مسئلہ کُس حل وأنی منٛز،
مگر یتھ حل کرنُک طریقہ یُس یُہُو اختیار چھُ کورمُت، تہٕ چھِنہ صحی۔

یہُند خیال چھُ زِ شیخ العالمؒ چھِنہ کشتواڑک آسی منٛز، بلکہ چھُ یہُند اصلی
وطن ریاست نگر کوٹ (کانگڑہ) اوسمُت۔ یہُند جدّ بزرگوار راجہ

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

بلد یوچیندر چھہ کانگڑہ پیٹھہ سیاسی انقلاب کنی راجہ جے سنگھ
(۱۱۲۸ء - ۵۵) سندِس عہدِ حکومتس منز کشیرِ یوان۔ یِم چھہ چندر بنسی
راجپوت آسان۔ حضرت شیخ العالمؒ سندِس مالِس چھہ سنگرام چندر رانا
ناو آسان تہٕ حضرت شیخ چھہِ کیموہ بابہ سنز بنگر زیوان۔ یِہنز اصل تاریخ پیدایش
چھہ جمعہ ۲۵۔ ربیع الاول ۷۷۴ھ مطابق ۲۴۔ ستمبر ۱۳۷۳ء۔ امہِ باوجود زِ
یِہُند طرزِ تحقیق تہٕ چھہ کمزور ہیو چھہ کینہہ کتھہ نتہٕ یا گٔو غلط ثابت
کرِہ میُترہ، یتھہ نہ انکار ہیکہِ سپدِتھ۔

بہر حال حضرت شیخ العالمؒ سنزِ زندگی تہٕ کلامس پیٹھ تحقیق
کرنچ چھہ سیٹھا ضرورت۔ یوسہ صبر ہا محنت تہٕ شوق مَن چھہ منگان۔
شوقہِ منہٕ ورائے ہیکہ نہ کانہہ کام صحیح نتیجس واتِتھ۔

اکھ کتھ چھہ بلا اختلاف زِ حضرت شیخ العالمؒ چھہ کشیرِ ہندین
رِشین ہندی سردار۔ یِہنز عقیدت چھہ کاشرین مسلمانن تہٕ ہندین اندر
یکسان۔ یِہنز زیارت چھہ چرارِ شریف، یتہٕ پرتھ وٕری ہزارہا چھہ گژھان تہٕ
لچھہ بدی عقیدت مند چھہ حاضر سپدان تہٕ روحانی سرور لبان۔

یاداش

کتاب آس اندوانہ منز میٚنہ لوگ اکہِ ریشی نامک پیہ۔ یُس بابا اسماعیل کبروی
(وفات ۹۱۶ھ) سُند تصنیف چھہ۔ ہرگاہ یہ میٚنہ بدس آو۔ یہ گژھِ سانِس ادبی تاریخ
اندر سیٹھاہ اہم تہٕ دورس فاصلہ، تکیازِ یہِ چھہ شیخ العالمس پتہٕ شیٖنی وہری
قلمبند سپدمٕژ۔ +

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

شُرٗکی

"بخشندہ یکتا دِل بندہ" پریا
کَل بَہ تہٖ رَبہٕ سُندناوسَریا

(اُستادِ شیخ رحؒ)

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱)

کُنزَرے بوزکھ کُنہِ نو روزکھ
أمی کُنزَرَن کوتاہ دِبتُ حَلاو
عقل تہٕ فکر تور کوٗت سوزکھ
کمۍ مالِہ چھیتھ ہیٚوک سُہ دٲری یاو

(۲)

کسُ گَو نوٚت تہٕ کمِیو ڈیوٗ نٹھُے
نوٚن نَتھ وأتِتھ کتھو گیہ پَتھ
یُمی یوٚت یَنٛ پانا زِ یوٗ ٹھے
تمۍ تیٚشر لٕبی لیٖٹھی وَتھ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۳

صاحبہ بلند ژبہ رۆس کُنھ نے
تگیم نَتہٕ کرِہ ہےٚ ژبہ طاعات
زِنتھ ژَندٕہ آدٕنہٕ منگہٕ ہےٚ تُرٕہ نَے
رِیؤ دسیؤد وُچھتَم ، ژےٚ نہ زات

۴

یِسَ ژٕہ دِکھ تَس نتھ ہیٚکِہ کُنھ نے
کیا کرِس گرُتہٕ کیا کرِس سات
یِس ژٕہ نکھ تَس دِتھ ہیٚکِہ کُنھ نَے
کیا کرِس قابِلیت ، کیا کرِس ذات

[illegible]

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۵)

مِہرے کرِکھ پوش زَن تگے
زہَرس آسِم قندُک سادِ
فہَرے کرِکھ، سون کیا لگے
شرٛاکہ تہٕ مارٛس پچھا وادواد

(۶)

اَکُے خوٗدا، ناوچھُس لچھا
ذکرِہ روٗس کا ہٕنہ کیچھا مو
عُمرو ہندُن اکوٚے پچھا
رِزقہٕ روٗس کاہٕنہ میچھا مو

ساہ: مزٕہ سون: کنہ چھ انہٕ "سون" پران

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۷)

آرایش وِرٕن پرٕ بنہٕ صفاش
ذاتَس لبِہ نہٕ مرُن نہٕ زینُ
شرف بخشُن حضِ انسانَس
ژُرکھے چُھک تہٕ پانے ژٕین

(۸)

خُدا تعالا اوس نہٕ آسی
سُہ بتہٕ آرت گسِہ نہٕ
بکس دِین ہار رۄزی آسی
اَسی تس ژٕبتس سُہ اَسِہ نہٕ

آرایش: زینت ۔ ژرکھہ: کاکل ۔ آرت: ختم ۔ گسہ: گژھہ ۔ بکس بتھہ گاٹشہ
دِین ہار: دِنہٕ وٲل ۔

O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۹)

کلَے کرکھ کِلی وُزِی
پھُلَے گگی اَللہٰ ھوُ
ژِہ یوِرِہ گرٛھک سُہ توٗرِہ رُزی
دِلَے وُزِی ، اَللہ ، ھو

(۱۰)

اللہ پرَسَن دورا پھِری زِہ
ژگیتح لادَن سٕری زِہ نِہ ژنٛہہ
بادَس تہندِس دٔہہ دہٕن برٕی زِہ
زِندِہ آسِتھ مرٕی زِہ نِہ ژنٛہہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

وُزنی : مارنی –

(۱۱)

شِتَرِن میانِن دوہ ندن
بَشرُن پیو مو ہاے
توٚرے موٚ ڈُہَم رنَدن
کر بنَدن توشہِ خوہ دا ے

(۱۲)

اَکِس ماٲلِس ماجہ ہٮ۪ندہٕ بن
بِمن دِ ے ترٲوِتھ تہٕ کیٚاے
مُسلمانَن کیاوُ ہندہٕ بن
کر بندن توشہِ خوہ داے

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

بشرُن : بشرت (ممکن چھہ لفظ آسہ "ابشرت"، مگر تہ چھ وارہ پاٹھی نَ لیکھیت۔

(۱۳)

ڈنڈک دَ ئکی زلکارر ریشی
تمی گُرٛ ھس کڈن ماے
اَن کھبُنک تھوُن نہ بندن
کر بندن توشہ خوہ دلے

(۱۴)

پرانہٕ اَبیاسی پلاس ریشی
تمی فرسس لون دراے
اکہ دَمہ موٗٹھس نہٕ . . . .
کر بندَن توشہ خوہ دلے

نہ بندن : ... ابیاس : ... ریش ... ترٛ ... ہے ... وبقھ ... نہ بُو ... عبٲ ...

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۵)

ٹۅ حضرتِ رُمہ رێشی
منٛز سوٚرگس اَرزِن جاے
شوٗبہٕ رحمت ہِنٛز ژھٔنٛدٔن
کرہٕنٛدن تو شہِ خوٚ داے

(۱۶)

ٹۅ حضرت میران رێشی
کرٛڈہٕ نفس سہتی کوٚر بیاے
پوٗنی آنٛژ مُنٛ قطرن دٔنٛدٔن
کرہٕنٛدن توشہِ خوٚ داے

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۷)

بکِوِل کوٗت ییرکھ باھٲنی
نرٲینہ سٕرُی مُرِیٕتہٕ گبھہ بار
یِم کسَ بار لدکھ پاپٲنۍ
بار خہ دایا، پاپ نِوار

(۱۸)

کُھٹتھ پرَ دِی ژ ہتھ رُچھرِ ے
کُھٹتھ دِرنے سوٚد رَس تار
ژ بہ نتہٕ بیٚیہ کسُ ڈٕنتھ گرٕ ے
بار خہ دایا، پاپ نِوار

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۹)

گہلِہ وَنہٕ زن گیم گٹے
بَوُت اپی سُہم تار
ژٕہ وُچھک اَنٕدہ یُد، ہٕ کم رٕٹے
بار خہہ دایا پاپ نِوار

(۲۰)

توّت مُتٕے موٰذی لوگمُ
کنٕدِہ ہُوتی گوُرم مہ ور دار
گبہہ ترآینھ، پرَ گبہہ زوگمُ
بار خہہ دایا پاپ نِوار

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۱)

شوگہ ژلِہ ہیرتھ ، پَنٕنٕرِ مٕژھم

لوٗ تہٕ سٕتہ زٕنہ تُلنَم ہاہاکار

آرٕول پوٗش زن بدن شٕبٕژھم

بار خہ دایا ، پاپ نِوار

(۲۲)

زُوٗ نہٕ اوٗژُھے ، پوٗن تہٕ اوٗژُھے

ژ بتھ تہٕ اوٗژُھے ، اوٗژُھے سار

بَن پَدَن مینہ وِہار گوٗژُھے

بار خہ دایا پاپ نِوار

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۔۔۔ پنٕنٕر مٕژھم ، ہاہاکار : وَدُن بَٹھُن ۔ اوٗژُھے : کمزور ، فانی ۔

پوٗن : شَہ ۔ ژ بتھ : شعور ۔ سار : سوٗرُے ، جوٗہر ۔

(۲۳)

زُو بیٚرِ بروٚنٹھہٕ لوٗب بیٚرِ پَتہٕ
گرتھَن دوٚن زٕ وَتہٕ شُنٛیٛ کار
یہٕ دِکھ بروٚنٹھہٕ تی پھیرِ پَتہٕ
بار خوٚ دایا پاپ رِوار

(۲۴)

ڈیٚٹھِس کلکی کالَس منٛزری
ہنٛزری پاٚ ٹھِین لوٗبس نار
دوٗن وَنٛت، ننٛزہ سنٛزری
بار خوٚ دایا پاپ رِوار

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

شُنٛیٛ کار: فان - کلکو کال: آخر زمانہٕ - وَنٛت: النبی (دیٚتھہ ہانٛس چھہٕ ییٚہٕ نہٕ کیٚنہہ بنٛد، نم بیکھ نہٕ تُرتھ)

(۱۵)

ژٕہ چھُک سکلن کارَن مہ
مہ ژٕہ پنٕھ وَن رِدمَ ترانہٕ
بیےٚ ژٕہہ پانژَن وقتن نبمہ
چھُھم ژبشَ ژٕہ رِمہربانہٕ

(۲۶)

رِنرگُنہٕ ژٕہ روییتہٕ رِدمَ
چھُس بہٕ چیونُے ناو ترانہ
بگہٕ، کیلاس کھاَرِتھ رِنتمَ
چھُھم ژبشَ ژٕہ مہربانہ

سکلن: سارِنی۔ نبمہٕ: نمہٕ۔ ترانہ: مَیٖژ جِسم۔ رِنرگُنہٕ: بےشکل وصورت خدایہ۔
رویت: بیدار۔ بگہٕ: بھگوانہٕ۔ کیلاس: آسمان۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۷)

حضِ رسولس کامَت ژ۱ جی
ژبہ نس سوزُتھ سَہز قہ رایہ
بگہ ، سہ یُہ ریاضت پاجی
چھُہم ژبنس ژہ مہربایہ

(۲۸)

سہ چھُہ سکلن بوڈ پاغمبر
ژبہ نس بوُتھ سِر آدانہ
سہ ژبہ شوہ رِہ مِنہ بنووُتھ اندر
چھُہم ژبنس ژہ مہربانہ

کامت : (کمی) یہ دِہ زھاے ۔ ژاجی : ژجی ۔ ادایہ : آدِیہ ۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۹)

چھُم چیوٗنے میہٕ آدر نہٕ
میہ ژٕہ پنٕھ وَن تجنم مانٕہ
میہ ژٕہ بھکتی کارن کرتہٕ
چھُہَم ژ ہتس ژٕہ مہربانہ

(۳۰)

بوٕہ مَنٕزرہ بیوم وِشَس
توٕہ گورم وَن اَدانہ
بگہٕ ، یٕژکٹ برتھم رٕشس
چھُہم ژ ہتس ژٕہ مہربانہ

آدر: حکم (آدھار) عزت — تجنم مانہٕ؟ — توٕہ: دُنیا — بیوم: بیوٕ ولوم — رِشِس: زنہٕ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۳۱)

پڑ نتھ دِشن تہِ سنگاٹن
ژُ بہ چھی سکلی کُکھ نمانہ
مبہ تہِ مدنھا کرتھَ ژاٹنَ
چھُہم ژ بنس ژِہ مہربانہ

(۳۲)

وُشہ دُر یَلہِ گرِیزتھ پیِیَم
اَدِہ مَن ژ لیھم سبندانہ
بگہ، شوہ دِہ مہنہ اُز گیژ گیم
چھُہم ژ بنس ژِہ مہربانہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan I

دِش: طرف۔

(۳۳)

نَش پہ مان پوٗرِ چھِ للے
ثَمہِ گلے امرِتہٕ چینہٕ
سہ سانِے اوتار لوٗلے
تِتھی مہ وَر دِتم دِوہٕ

(۳۴)

لوٗکہ بوٗنِچی کنجُٹی
اَکِجی کورن رِیوہٕ
سیتی جاناوارن ژ‌بجی
تِتھی مہ وَر دِتم دِوہٕ

للے : لال دید۔ سانِے : یوگیانی۔ دِوہٕ : بھگوانہ۔ رِیوہٕ : سیوا، عبادت

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۳۵

نٗی ڈنڈٕ نکۍ زٕکار رٛیشی
کرِتھ پھٕلہٕ کوٚرٕن رِسو
پتہٕ نکھِت اوس ٕکھِت سٕے
تِنھی مبہ وَر دِتم دِوِہ

۳۶

رٛیشی وَنکی میران رٛیشی
ژندرِہ ساس اَن جل چوِہ
اَدٕہ دَیہ ہوٚت آکاش گوٗوٕے
تِنھی مبہ ور دِتم دِوَہ

نکھت : نجات یافتہ ۔ ژندرہ ساس : ساس ذری زٕونٕ جلاوہ ۔ دَیہ ہوٚت : خُدا دادٕ یا پورٕ ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

۳۷

زَنَ میون اوس اُمرِنبہٖ گوٗرُے
نَحِ نہٖ آدرک سہسارہٖ گوٗہٖ
گوٗتہٖ گوٗ رَس ژٲٹھارٕژوٗرُے
تَتھی مبہ وَر دِتَم دِوٗہٖ

۳۸

ٹوٗٹھوٗک لِشہٖ بَرا گوٗ سآیِس
نَحِ زآنِی نہٖ کُرِتھ رِسوٗہ
ٹوٗٹھوٗک رگہ زال پُیہ وآیِس
تِتھی مبہ وَر دِتَم دِوٗہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۳۹)

صاٰجبۍ بَرتَل موٗلُم ساس
رٕنگم رٕوے تٕہ تھاوتَم وَنے
ہَزٕ دچھُ دُنی یا پیوان ہٕ راس
ہاوَ یہٕ روزٕہ ہا وُ گگنے
کرتَم قوٗبوٗل تہ لاگے داس
بَرتَل چانٕہ پھیرٕہ ڈُ گگنے

ساس: ہزار ۔ ڈُگگن:

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan I

(۴۰)

یہ بُد زانہ ہا دُنیا چھُہ بڑ ما
ہمہ ہا نہ ہیمہ ہا لاگنہٕ زآنہٕ
کوٗر تھَم ژھلا نہ ژُھنتھَم طما
یَتھ کوٗنژھ لوٗبُم نہ، سَنھ چھَم چیاآنہٕ
ژُھک سور پانے، باقی چھُہ دَما
نحقے ژبہ کرتھ مرز ماآنہٕ

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

٨١

دوہس گذأرِم نفلہ ہتھا
راتس رٕودُس نہ ا گیے
بُدنے نہ کرہم قبوٗلی یتھا
ہوٗن زن بھیوٗرس آ گیے

٨٢

بیٚلتہِ نہ مہ ژٕے، تتہ نہ مہ ژٕے
میٚئہ ژٕے کرتم گل زار
ساڑی تزأوتھ رٕنکھ مہ ژٕے
مہ ژٕے ہا وتہ دیدار

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۴۳)

سارٕی ترآوِتھ رۄٹکھ مہ ژٕے
مہ ژٕے ژھانڈان لُوسُتم دوہ
جاش منز بیلہِ رۄٹکھ مہ ژٕے
مہ ژھہ زٕ پانس دِیُوتم زھوہ

(۴۴)

کنڈے آس تہٕ کنڈے ژھینہٕ
صاجبو زینہ چی گیم ہا نژھ
رحمتِ بارانہٕ روزِہ نہٕ پینہٕ
ژرہ ہٕندِہ تریش چینہٕ چھوہ نیس نہ رانژھ

کنڈے : جسمانی ۔ رانژھ : رژھ

). Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۴۵

سوٗنِنہٕ بِم ژہہ کنُ لاگتے کرَن

تِمَے سوکھ برَن پیٹھ نینٛدرے

یِیَے غوٗ دارے نہٕ رسوٗلُ سَرن

تِمَے سمسارس زبن کندرے

۴٦

پاآرِہ پاآرِہ گگی زِ تَس پیغمبرُس

بَسنِدس دَورس چھہ رحمت جاآری

کاآلی یَلہِ یکھ لگِہ روزِ محشرس

تَس کنُ دوہ میدوار آسَن ساآری

کنِدرے: سَتہ نیتھ چھُ معنی، تھنِدرے زبان چھُ صحیح زبان

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٤٧)

کام، کرۄد، لۄب، مۄہہ، اَہنکار چھُے
دوزخٕ نار چھُے دِوان برٛاے
کرٕمہٕ تہٕ کارن وَندا دار پچھُے
چندس دیار چھی، مَہ کرضاے
حضرتِ محمدؐ ہوادار پچھُے
یَنہٕ وہٕرادس بہہٕ خفہ داے

کام: شہوت [illegible] لۄب: طمع [illegible] اہنکار: غرور
. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K
برٛاے: زٕھینٛہ - کرے: عمل - ہوادار: شفاعت کرن وول -

٤٨

رِند و ہیندِ ین ہئرٕ کامہ نزآوی نو
نزآو تو، پرٚآوی تو حقہٕ سنٛز وَنہ
حضرتِ محمدؐ مَتہ مُشرآوی نو
اَسہِ نِ نارس، یتیٚ روزِ کتھ

٤٩

پزٕ ونان پن زٕن نٹکھ
اَپزٕ ونان لگی رس
محمدؐ ترآوِتھ ابلیس رٹکھ
سُہ چھے وُچھان، کھٹکھ کس

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٥٠)

رحمت محمدؐ صاٰبنِس دِبنَس
مرگہِ وَتہِ یِم ھتوو کلما تھَن

(٥١)

رُت چھے ہر ساتہِ لعہ تہِ لعہ تہِ پرنےُ
یا رسول بیتہِ تتہِ داٰدس وات

(٥٢)

محمدؐ، ژوٗر یار، برحق گنزرَکھ
نمن نِشہ اندی دُنیہک بیاے
جان پان بنِن نمن پیٹھہ بنزرَکھ
سوٗے چھے نور گرِہ بڈ رہکاے

). Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

ژتھُ : ژوکہ بچاو ۔ بُتھرُن : ژور زبن ترن ۔ رٔہکاے : عمل ۔ تج : یہ رورِہ

(۵۳)

ژٕ لجِن نفَس نَتھ نہٕ زٕنہٕ پُشتہٕ

تَل مِیُشرہ گوٚنڈُم پیٖشِرہ بَنہِ نار

محمدؐ صاحبُن کھٕبن چِین وُشتہٕ

نٕزٕ یہ ترٕ یہ دوہہ کران آسیٖ افطار

تِہنٛزی کرٕیہ کوٚر کارن کُشتہٕ

پایہِ مبارکن ووٚتُھکھ ضرار

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۵۴)

کوٗر دو رسُولؑ خہٕ دایِس زایے
سہٕ کوٗر زیٚنہٕ آیہٕ عالمس شوٗب
حضرتِ شاہسؓ سہٕ بأگنہٕ آیے
تَس اَتھِہ زایے زِی آبروٗب
ناو تَس حضرت فاطمہؓ آیے
وَندہس زوٗ جان، تِی چھُم لوٗب

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۵۵

بہ چھُس کُن ہستیٚ گوٚڑھم بار
یارس ستیٚ بہ دَمہٕ دَمہٕ پکہ
سُہ نے ڈیشٕ ، گُل چھِم خار
ییٚتہٕ میٚون یارنہٕ تَتہٕ میٚون مکہ

۵۶

ژٕنۍ ژٕتی یا منتھِن بیٚون کُن ژارَن
بےٚ چھُم لگہٕ ناکارَن ستیٚ
پُلِ صراطس اکہٕ اکہٕ تارَن
شےٚ چھِم ژورن یارَن ستیٚ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٥٧)

پاٗرِہ پاٗرِہ محمدٚ صاحبنِس شاسَ

یُس اُمتس ہیٖیہِ پانَس سٟتیٚ

اتھ کھوٚرنیٚ گنڈِتھ بدشیطانَس

یُیٚ لے کرٕ قوٗرانس سٟتیٚ

(٥٨)

قوٗران پرَان کوٚرٕ موٗدُکھ

قوٗران پرَان گوٚے نوٗ سوٗر

قوٗران پرَان زِندٕ کیٚتھ رٕوٗدُکھ

قوٗران پران دوٗر منصوٗر

قوٗران پرَان بے غم رٕوٗدُکھ

تامَت پھوٗرُے اکِتھ ژوٗر

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٥٩)

الحَمدُ، قُل ھُو، التحیوتؑ
بالہٕ کھَے، تِ چھُے قورآنس بوت
نَتہٕ ابلیسَن پرٛ یاو کوتؑ
گوس پنٛڈتن سگ، مولَن درُوت

(٦٠)

اَنگ بو خوشبوے، رنگ بو ؤدِہ
دارس بوده کتن آسہٕ مان
سوٚست بو کرٛیہٕ، روٚست بو کرٛؤدِہ
سُے ہَے دُپی زِ نہٕ مسلمان

[illegible]

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٦١)

پاسَن موٗل یُس تھٲوِ نہٕ نارے
بیس سٔتی کرِ نہٕ مان مان
وَرزَن ترآیتھ ، ہُمرزُن گارے
راتس دوٗہس وارِ ہ پان
یَرِ نہٕ پان یُس سٔدرس تارے
سُے ہے ڈُچِ رِنہٕ مسلمان

ورزن : ... ہُمرزُن : ... وارِ ہ : قربان کرِ

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۶۲)

سُے پُرُشا سۄرگس پرٛاوے
یُس اۄہَر ژۄِہ زِیَن سان
رٕنَن دۄہن یُس رۄزِہ تھاوے
آسِہ بَبِہ رۄٚس نَمہٕ وان
لوٗب، مُہہ، مَد، اہنکار تراوے
سُے ہے دِۄی زِنہٕ مسلمان

پُرُش: انسان۔ اۄہَر: غذا۔ ژۄہ: کھینہٕ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan I

(۶۳)

بێنیس نظر کرِ ہ نہٕ ساتنے
آسہٕ نہٕ دَن ڈیشتھ بڑمان
بِیَن پُسے وَنہٕ پیشن وَکنے
پالس برٛونٛٹھ نتھاکہٕ ایمان
شرع پالہٕ تہٕ ورع بنے
سُے ہاسے دِپِ زٕ تہٕ مُسلمان

شرع پالہ :- یہ چھُہ ہیتھ پآٹھی نہٕ " ورع لیُس چھہ شرع بنے" ورع : زہُد -
واپس پنہٕ وَنہٕ پیڑس سے دُکے وٕنہ

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٦٤)

دُہچہ کامہ یُس کرِہ اوداے
نُنزِرہ رٗوس آسہ سکل کموان
ژہتھ کسرِہ بوٚہ مدی واے
ژالہ گوٚب وژن ، او مان
پرٚس پرِہ نہٕ پاس پاے
سُے ہے ڈیٚپی زِنہٕ مُسلمان

اوداے : [illegible]
نُنزِرہ : موٗزوٗرِہ ۔ سکل کموان : سوڈُے کماوان ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۶۵)

اَنْدکن زِمیتھ ہَنْدیو لُیژی
میٔژہ یو وہندُے پنٕ پان
بَڈ یو گنڈتہ ژھڈیو ہیٔژی
سُے ہے دِوِ زِتہٕ مُسلمان

(۶۶)

کرٕوٕدَے سُوٕد مالہٕ راوِی پانس
کرٕوٕدَے کرِتے نہٕ کارن دَزی
کرٕوٕدُے ژوٕر چھُے دُزِہ خزانس
کرٕوٕد نو مسلمانس پرٕزی

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۶۷)

صاحب ستئی یی مہمانَ
تی کر، یِؤہ ستئی صاحب دَزی
یہ دِکھ پرَس، نہ چھُے پاسن
گرۄد نو مسلمانَس پزی

(۶۸)

أچھ نو تُلہ زہ پرِدِس زانس
تَؤہ سئنی الگ پلَس دَزی
تَؤہ سئنی چھو لِگہ یوٗ ایمانس
گرۄد نو مُسلمانَس پَزی

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

دزی: راَضی گژھی؟

(۶۹)

ترٲوِتھ سینِے اَنڑ مٲ دانَس
ماز تہٕ وُسخان مٔبٕشرِ تل جٔزی
حساب منگہِ نَے دانَس دانَس
کرِؤنڈ نو مُسلمانَس یٔژی

(۷۰)

گٲلی مے پوٗرُم ، گُلی خُے سوٗرُم
گٲلی مے کوٗرُم ، سپنُنے پان
گلی مُے ہَنِہٕ ہَنِہٕ موین نوٗرُم
گٲلی م سینٔنہٕ ووٗلُش لامکان

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

وُسخان: اُڈ ٕج - جٔزی: ہموٗژی؟

٧١

عِلمُک سۄ آگُر چھُ کٕلی مُک معنے
کرِ یہِ ہیُنٛد سۄ آگُر، مینی کٲمِن
ستشنی ہُیک سۄ آگُر، پانے زانے
مۄ درُک سۄ آگُر لبِہ نو زٕمِن

٧٢

عِلم چھُ بوٗدنٕ کٕلِم سنتیٚ مرٛو
محمّدؐ صاحبنہٕ پیٖٹھ رٕٹِہ وِژی
کرِ یہِ داوہ درِ نے موختہٕ لرٛو
باوِ تنھ موختن لگہٕ وٕٹِہ وِژی

یعنی سۄمۄ کلم رٕٹہ وی : وٕٹہ وِی

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

۷۴

فرضی پھوٗل تہٕ راتھ گیہ آدا
اَتہٕ رِکھو رٔوٗدُک رادا دِتھ
بانگ تہٕ صوم لاتھ ربّہٕ سُند نادا
نتہٕ رِکھو آیوکھ وادا دِتھ
فرض تہٕ سعہ نتھ کرِ مالہٕ آدا
جنتس نِنہٕ یو نادا دِتھ

). Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۷۴

شامِچہ نِمبارِہ ژونگ ژَن زوٗنکھ
لوٗنکھ پاپہٕ تہٕ پوٗری ہٕنہٕ نار
نُنزِیِچ خبراہ ہوٗزی ہوٗزی شوٗنکھ
آسہٕ کھے پیادہٕ، سپنکھ سوار

۷۵

فرضے کرِنج یُد شوٗب آسی
مرضے نِشہ زن لوٗستے پان
ذِکرہٕ ہٕنہٕ فِکرہٕ ہُند لوٗب آسی
ہیٚکِہ کُس کرِتھ ژھہ سینتی مان
کرِیہ کھوٗہٕ ہٕنہٕ ژوٗر یُد انصاف آسی
سینتی سینتی پانس نِکھ ایمان

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

نُنزر: ہوٗزوٗری ـ شوٗنکھ: خوٗش سپدکھ ـ لوٗستن: لسُن، آزاد گژھُن ـ

(۷۶)

بے خبرس کوہ سیہ گیہ یوٚ گڈٔ
دوٚ برِتھ، قبراہ وٚڈِہ نٔے مو
نکیر نٔہ منکر وإلہٕ نٔے نژٔ ٹے
تِمٕہ آوٕ لِنکی تان نیٚڈٕ نٔے مو
پانژھ وکھ نمازہ رٹھن ژٔھٹے
بے نمازس مازٕ ژٔڈِہ نٔے مو

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

آوٕ لِنکی : ژٔمبہ وال۔

(۷۷)

کاکِہ نہ کاجکِہ نفلے گذارَکھ
پننے گارَکھ صاحِب جو
وَنہ نی پِیتھے نفسے مارکھ
وَنہ نی اندرلبہ ہَن سو
اَندکُن رُوزِ تہ دِن پُگذارَکھ
پرَنہتھ شاپہ تارکھ پننے زُو

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

صاحب جو: خود اے۔

(۷۸)

یاوَنہٖ میسانہٖ ہو مَتہٖ ہرَنو
ژوہ نزہ کُنٛھ کُلیٚ پرَنیٚ اوے
پانٛژھ وکھ ہمانٛزہ چھیو کرنو
اَزہ کُنٛھ کارا کرنیٚ اوے
جاے چھیے ترٛٛژھ ، یتھ دارنتہٖ برَنو
ژنہٖ مو ییٚچھ گرہ بَرنیٚ اوے

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

٧٩

کارِیم کرِن، نِماز گذارن

نِنزِہ تِم نِتھ سمسارس زاے

ژکھ لاگنَے، یم پانَے کرِن

پنُپھ پیکھ بُڈ رَہکاے

نارِہ یمہِ تزَن، نارِہ یمہِ وہ برَن

توُک فاعض دِیکھ پانِہ خوداے

٨٠

وَنَن ہِرگال، واتِنِ آسن

گوہپن گگر برَن واس

پانژھ وکھ یم انتِہ مل کاسَن

نِشہ بارژن آسَن، رِنم خاص

نزہ: ... ژکھ لاگنے: زمینس بوجرہ موہ دیکھ ژکہ تراونہ - یمہ: یمہ عملیہ سِتی
[illegible]

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۸۱)

بندٕ موماز دَنَ تہٕ دِیارَن
خوٚے تھاوٕ ژورَن یارَن سٍتی
پانٛژو ہمارٕنہٕ پرٕژہ مو مارَن
نَتہٕ بیتہٕ دِیاں لگن کیتی
کوٚڑہ رایَن تہٕ مرسنکارن
کرنو نظراہ تم کوٚت وٕتی

(۸۲)

گل گیی بٕرہ اَتھ یاوَن نھرے
تُل کھوٚتے نرگھ تہٕ زِیو نُنھ کیاٚت
بُل گیی پانٛژھ وکھ لوگُھ بانٛبرے
پھُل پھِٹے پراران کروانہٕ تہٕ کیاٚت

دیبان : دیون، عدالت (مطلب قیامت) - دتی : واٰتی (مطلب فنا گیہ)
مرسنکار : غدار -

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

٨٣

آدنہ کھوژُس وُضوَس تہٕ سرٲسَن
تام ناداسَن دأرِ گیہ پھُژی
سوٚ مبرِتھ دِتُم دٚوِسلَس تہٕ چھاسَن
یَنَہ اَسماسَن کھارم میُژی
چھان یٚلہِ وَسم ژَندٕنکِس تاسَن
گُنٕہ سی پاسَن کرٕم یَژی
ژرأوِتھ یِنَم اندٕ ما داسَن
نَلہٕ آسہِ میُژی نہٕ یِٹھہٕ آسہِ میُژی

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٨٤)

آدَن پھیوٗرُس ڈوٗرِن نہٕ ڈارَن
ساٗر وٲنِش گیم خارن سیتیٖ
وُدی کوٚہ رُوٗدُس ژھۄنہٕ وُنیٚ یارِن
دُہہ لیکھ ہٲنٛم سِتارن سیتیٖ

(٨٥)

کُنھ بیہ ژھیہ کُنٛ بے غرضیے
کَس آسہ دِلس نیٚتھ وُسعت
جنتکہِ طمعہٕ نہٕ دوزخہٕ بیٔے
دَیہ چھی کران عبادت

[illegible]

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٨٦)

ژُش ہندہ نِمازہ بیٚیہ رضاس
نی ہو لگِہ یو پانس سیتی
ہوش کر نینِس دینِ ایمانس
نیٚتہٕ تُلہٕ نے شیطانس سیتی

(٨٧)

مٔنِدس دارُ، دادِس سُکری
سُکرٕ کرٕکھ تہٕ مُرکھ نہٕ زانت
سُکرٕ کرٕکھ نہٕ، کرٕکھ اکری
مُکرٕ گرٕکھ نہٕ بلکھ نہٕ زانت
تتھٕ ژُن بالہٕ پان رٕسہٕ رٕسہٕ ٹکری
مکرٕ کرکھ تہٕ دوہ برکھ نہٕ زانت

[illegible] (ردیٚ)

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

۸۸

سَرِتھس ژُلہ زٕنے اَستَس کھنڈس
سِہَس ژُلہ زٕنے کرٕ ہس تام
دین دارس ژُلہ زٕنے دٕہرِ کھنڈس
موٗلس ژُلہ زِنہ اُچھ موٗہس تام

۸۹

موت چُھے سِہہ ننہ کوتو ژُلہ زٕنے
کھبِلہ منزٕ کڈی ژٔ آرِ نہ گٹھ
موت چُھے شربت چینہٕ روٗن بازٕرے
سُبلہ کونہِ گیاکھ گآرِ نہ کتھ

[illegible]
زٕٹھ یکسان - یڈٕ گو وۄھ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۹۰)

آدم آسِتھ لوگتھ خرو
گیندان سوٗرٕسے دوہ نہٕ رانھ
مرُن مشیتھ سپنکھ غرو
کیاہ کرٕہ، کیاہ کرٕہ ژوٚلے نہٕ زانھ

(۹۱)

اُڈی جن سپنی انجرہ پنجرو
ژہتن پاوسے اَولِم راتھ
پانس پیاین گرتھ ذرہ ذرد
کیاہ کرٕہ، کیاہ کرٕہ ژوٚلے نہ زانھ

غرہ: غافِل، مغرور

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٩٢)

یَس اوِہ یَمُن یورِ وَسے
تَس ہے عالم وَدِہ ، لَسِہ مو
ڈایَن گزَن تَل بُس ژَسے
سُہ ہے ولی آسِہ ، کھسِہ مو

(٩٣)

کیا تگہ موتَس تہ موتہ کِین کانَ
کمن جوانَن ، چھانگر پیٖتھ
پونی زَن شرپے نوہن بانَ
وآنی دِتھ دانَن ، پھالو گیٖو

[illegible]

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۹۴

اَسہ برونٹھ ییم آیہ ہارٹو یوٚت تیہ
چھوہ نہ دَپہ دپہٕنیزہ حاصل کیاٚت
تراسَن چھُم یوٗت کیاہ نزٕ پہٕ نزٕ پہٕ
گگاعِسل سوہ مبرُم ، واصِل کیاٚت

۹۵

ہارس نبندر پیچیم یامتھ پوہ گوم
سکارس دوہ آم نہ گرنزاکھ
تیلہِ یوٚم ژ نَتن ہیلہِ ووُتھن کوہ گوم
پنَنے آم بَرُن تہٕ دوٗنم پکھ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۹۶)

دُنی یتھں آیے بآجی بآجی
سِمرن کَرو بآجی بُٹھ
ژیہہ برو نٹھ گژھی مول تہ مآجی
کآژا گمژھ چھےَ وآنج وَٹھ

(۹۷)

راج کور سکندری تاج وارن
نی کُنھ پال نیو رآئِم سنتی
دل دِتھ ژھونڈ دِ ہ پنلہٕ مزارن
اَسہ یہ دِنھ اَمہ ہی گامتی کنتی

وَٹھ: کنی، سنگ۔ رآئِم: رآئت، سفر خرچ۔ پنلہٕ مزار: سَر سبز مزار

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٩٨)

تلہٕ چھےٚ زیٖسُ تہٕ پٮ۪تھ چُھک ژران

ونتہٕ مالہٕ، وونہٕ کتھہٕ ژران چھےٚ

عذابِ قبرِ کوٚنہٕ چُھک کھوژان

دپتہٕ مالہٕ، ان کتھہٕ روژان چھےٚ

(٩٩)

صاحبو، کینہہ گیہ چلنے دیرے

کینہہ گیہ زیرے اکہٕ گمرہٕ

کینژن قبرِ چھےٚ پوش زن شیرے

کینژن قبرِ چھےٚ سِیبہ چہ

زیٖسُ: پٮ۪تھ قبرِ ... عذاب ... روژان: ژران

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۰۰)

سُے اوس نہٕ سُے ہو آسی
سُے سُے کرٕی نہ سے بنتہٕ
سُے سارٕی اندیشہ کاسی
ہو زُوٕ پایس پنتہٕ

(۱۰۱)

کھیمہ کھیمے بُڈ نو ریی
وُہی زُوٕ سیٹنے کھینتہٕ
باڑ آسِی، تم کوت گیی
ہو زُوٕ پایس پینتہٕ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(١٠٢)

کنٛدِہ کوٚرتھ میوٚنُے میوٚنُے
کیٛنٛہہ دِتھُ نہٕ تھٲنزِہ وَ نہٕ
ژٕہ نہٕ کٲنٛسِہ ہُنٛد کانٛہہ نوچیوٚنے
ہو زُوو پایَس پیٹھٕ

(١٠٣)

کٲلی ژاوُنے اَنٛد مٲ دانَس
توٚت سیٛتٕی کانٛہہ وَسی نتہ
نَتہٕ پینترُن چھُے پآنی پاسن
ہو زُوو پایِس پیٹھٕ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١٠٤)

آنگن نادکران چھُوِہ ہوٗلوٗ
بابہِ مہ کُن تھُو شُنو توَ
یُہ بیٚنتہِ وۆونہٕ تمی تَتہِ لوٗنوٗ
ہُوٗن چھُوِہ کران، وَو باوَو

(١٠٥)

قبر اُدران سَر کیٚنہہ میٚو نوٗ
یور کِینھُہ کینٛژھا سیٚتی اَنی تو
ہاَبتہٕ کرنٛزَس مازمہ چھۆنو
ہوٗن چھُوِہ کران، وَو باوَو

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(١٠٦)

تَتہِ یَلہِ دفترہٕن وٕتھِہ نو
اَسی اَیِہ پٔن رِیتھ کھسَو
شُنی نو کُنی سِی چھُوہ پینٔزنو
ہُون چھُوہ کران، وَو باوَو

(١٠٧)

پاپ نٕہ پُنہِ ہٕن تَتہ تو لُنو
بایو تَتہِ سگُے پاے گری نو
گلہِ وو ہُر کِنہ گرِھہ وو چھونو
ہُون چھُوہ کران، وَو یاوَو

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۰۸)

صاحب دوہہ اکہ دوراہ کرے

یتھ سمسارس کرہ لُہ پار

زمین تہ اسمان یمن چھرِہ چھرے

نہ گرِھس انصاف، نہ یمیں عار

(۱۰۹)

تِتہ کہو کرکھ روزِ محشرس

خاصن تہِ عامن آسہ نکواس

گبرن پلزن تہ نالہ تتھ قہرس

مو دسل نہ منی تتہ کھمن نزاس

چھرِہ چھرے؛ چھل چھل (کنہہ چھہ لیکھان زمین تہ آسمان پُھشہ برزوکرے)

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۱۰)

کنہ بوٗ، ہرتیہ ژھالہٕ چھک نِوان
چھےٚ نو ژنس مرنہٕ گرِی
مئیژہ تل وٕسکھ کوٗہ چھک چھِوان
کتھ کرِتھ لٔزتھ دوہ گنہٕ لرِی
یَتھ برونٹھ سِینے حساب ہیوان
جواب تَتھ دِکھ کِیُو تھٔرِی

(۱۱۱)

آدنہٕ یہ کرکھ تہٕ اُدہ نہٕ تگی
آدنہٕ یہ کرکھ نہٕ لگی ستی
یِم پھَل وٕوکھ چھتی کھیو زگی
تِم تتہٕ آخر لتن لوٗنکھ کینی

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١١٢)

ہۆ زُٕوہ میٚسانے گُل انارو
چھی شُوبل گگُرٕ نہٕ رنٛبہٕ وُنہِ مٕنٛزھ
یِم بیٚسِلہِ دَرٕنَم دوزٕخنہِ نارو
اَدٕہ کیا کرٕہ نہٕ اَدٕہ کوٚت گژھہ

(١١٣)

پانٕہ یمہِ دوٚہہ دوزخ ناوَن
بدکارَن پکہٕ ناوَن تۄٚت
بِنِٛی گٔرہ ناہ یانے پاوَن
نَنہِ مادَیہم زاس کتھ گیُت؟

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(١١٤)

نَیِٛہ ناوِہ سۄر گرِتھہ کوٚہن نہٕ بالن

نافرمانَن زرادن یوٚست

جنتَس جَنتی آسَن چھاوَن

نَتہٕ ما دَیہم زاس کتھہ کیُٛت؟

(١١٥)

سُے ژالِہ نِندٕ، یِہ دوٚدویوٚلوٚ

ژاآرِنھ گَڈِس، ہامِہ کائنی

سوٚنتہٕ یِہ دوٚدنہٕ ہردِہٕ تی لوٚلوٚ

لاگِتھ جنتَس ژاو وآنی

ہامہ کائنی: گِتھ ... وآنی: وزِرا آعہ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۱۶)

کونگ چھُے گاسہٕ زمین سوٗبا

سورگے گرٛھی تہٕ کرٛے سگر

سورگس برٛ پیٹھ درٚخ طوٗبا

سُہ ہبا سورگُک گو اشر

(۱۱۷)

موٗلن تل چھُس بوٗڈ ناگہٕ رادا

دوہ دۄہ رنگ تہٕ امربتہٕ تر

گرٛشنہٕ بوٚیکھ اَسَن وادا

درشنہٕ کا سکھ وۄہ پنچ نھر

سوٗبا: کیہٗ تہٕ چھیہ سوٗ نالہ کھان - درٚخ طوٗبا: درختِ طوٗبیٰ - گواشر: گاش دِوان

[illegible]

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۱۸)

آدم ییٚلہِ ووہ پزوۄن سۄ باوِ

پۆرنہٕ تہٕ پانہٕ ، ناوِ مُیٚٹرِسے

اَنب آدر ییٚلہِ ٹھُٹِھ سُہ دراوِ

دوٚپُن بہ دُنیا رٔٹن کوڈھے

قندپلہِ کاے بیبہ وَرزنہٕ واوِ

پیٹھُے اوس بیبہ تِنٹھُے موڈسے

ووہ پزوۄن: یادٕ کٔرِتھ سۄ بادٕ رتہ عتقادٕ [illegible] پۆرنہٕ تہٕ پانہٕ۔
انب آدر: [illegible]

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١١٩)

آدم وٕ ہ پدٕ وُن بیٚتھ میٚثرٕ ے
میٚثرٕ ہُنٛد سورُے گرٕ ویٹھ ہیٚتھ
سارٕیٚو بیاٚمژٕ وٕ ہ پدان میٚثرٕ ے
رَنان میٚثرٕ وٕ ہ بانَن کیٚتھ
زٕ ژٕلہِ نیٚرِتھ موٚرمٕتہٕ میٚثرٕ ے
میٚثرٕ سٕنی میٚثر گژھِ میلِتھ کیٚتھ؟

(١٢٠)

غافِلہٕ، تیٚلہِ گژھک حاۓ رانس
یمیٚلہِ تھٕکی دٕہہ پانک پرٕ
کیاٚ کرٕ بَل وَنِس شیطانس
بیٚہ ہیوٚت سارٕ جہانک پرٕ

میٚثرٕ سٕنی میٚثر: یعنی میٚثرٕ سٕنی موٚر ربلہٕ سٕنی موٕ کلیو وٕنہٕ انسان، تِکیازِ ژُ وھیٚس باقی نہ
پھٕ چھِ حساب۔ پرٕ: لاگ، محبت۔

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۲۱)

تندرُستی چھے بیاٚمَژہ ساسا
گاسہٕ پھُے فرشاشُکر کر
کرٕژے تہٕ کارن .بوجن اُلاسا
تِگہ سیے تہٕ راتھ دۄہ خۄداسے سر

(۱۲۲)

دُنیا دِتھ گو دُنیا دارَن
مازمو دِیارن ، پَلیکُ راوی
مُژہِتم زیٖنَن ، یِم دَسے گارَن
پہیری تارَن تہٕ ترَن ناوی

.بوجن : کھبن ہیپ
اُلاسا : پوشاک ، عٲرُن شٹُرن

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۲۳)

کنُد بوٗ مَرگہِ گرُبن کھسَکھ
کنُد بوٗ، وَسکھ نذِہ ناوی
کأنی سنگرہٕ شیٖن زن ژَسکھ
اَدہ مأنی لگکھ ترَٛزہ تاوی
پَوہ یُد پکھ، تَوہ اَدہ لَسکھ
نتہٕ ہو کوٗر سُمتُے راوی
بالہ یاپن راوہٕ رکھ، بجُر ڈُسکھ
لورِہ روٗس اَنہ وَتھ کسُ ہاوی

پَوہ: خیال، سوٗنچ۔ کینہہ چھہ لیکھان "پَوہ سیوٗد بگکھ"۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۲۴)

دآرِ چاآنِ کرِہنی ، دارچون نوٚوٕ بو
یبلہِ ژبہ اوسُے . باونُ منہ
کوٚ نگم کھلسَ بنہِ کمیٔ دوٕوٕبو
واٹسَ ہٕ گبوَس رٕملوٗ سے رَتھ
لوٗہ وٕچھِنسَ مارٕ ؤٹ کسُ ہیوٚ دیو
رآوِ یو منٛز بازارس وَتھ

(۱۲۵)

اَتھہِ کھوٚر چھم ، اَتھہِ کوٗ تِرٛتھ لوگُم ؟
چھوٚ نہٕ کٔتھہ کران ، گوس شرمسار
نہ کآتِسہ دِژام ، نہ کآتِسہٕ زوگُم
سمسار زوٚنُم ، مہ سٔو نی کار

دار : بدن ۔ منتھ : چِکہِ چاد ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۲۶)

دانَدَس وَنِدہ پھلہٕ ہگا سہٕ پالنَس

سو نتہٕ اَدٕہ گنڈٕنَس یی پوٚٹ

پیہہٕ تہٕ تھرٕ پیٹھ نارٕہ لوو زالنس

ہیٚیہ لرٕ تُلنَس تہٕ مُرنَس ہوٚٹ

یِکہٕ ننتہٕ اَدَہٕ نس ژکہٕ وانہٕ لاگنَس

لال زٕہٕ آدرِتھ[2] کرنَس گوٚٹ

مِکھہ شراکہٕ سینٕ پوس ہنتہٕ والنَس

برٕہم کنٕدہ برکھ چھُ سمسار ژھوٚٹ

---

[2] آدرتھ : گُدٕتھ ؟

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۲۷)

دُنِے یہکِس تِتِس مِتِس نارَس
ڈیشِتھ آنارس کرِم گتھ
شیطانی اُشی لاجم پئیرہ بارَس
راوم تارس، تھورَس وَتھ
ناحقہ برم ینتھ سمسارس
زِ بنتھ کم بارَس گیم لَتھ

(۱۲۸)

آیاس سودا کرہ ینتھ دارس
وَنہ لوکُس بازارس کنتھ
وُچھنہ کنتھہ ژُجم پیہ خنتہ کارس
کیا زِ یوُم سمسارس زِ بنتھ؟

کنتھ : کنتھہ پاٹھی

(١٢٩)

کٔن کیتھ نہٕ وٕژوم مرسس نہٕ یارس
کسُ رٕچھہ تَس خَندٕہ کارس تٕ بتھ
پٕنٕ چھم مینی نہٕ پاپ اُمیارس
کیا زِیُوٚم سُمسارس نہ بتھ؟

(١٣٠)

لُووُم داوٕ ژھینِم موٕ خنتہٕ ہارس
کارس گیم تارَس و بتھ
زندے موٚرِ پیوم ینتہٕ اَند کارس
کیا زِیُوٚم سُمسارس نہٕ بتھ؟

خندٕہ کار: [illegible] پٕنٕ: پنٕنی — لُووُم: [illegible] ووم [illegible]

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۳۱)

آدۍ پَچ کرِے تہٕ کارن وۄہہ گوم
تَتہٕ پینہٲنس ہٲژم نہٕ سکھ
ژِزیۆنُم نہٕ کرتام مُنِدس دِہہ گوم
ژِزیۆنُم تہٕ ژٕ پینتھ لجِم ہکھ

(۱۳۲)

کِزلی کمی با کوٗرنم نوٗرس
لِزلی ژوٗرس وُچھم ژھاے
زالس آسِتھ، اُچھ کِتھہ موٗرس
سِہہ چھُم شالہ مُکھی کرتھ ماے

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۳۳)

پنٕز گرا نہ گرٕہنز گرا

لِرٕہ تل میٔٹر نہ ڈرٕنز میٔٹر

لِدٕتھ ژٕھنتھِ وٕ وٕگنۍ لرا

کاٗلی ہیٚے مٕرکھ نہ یہ کسٔ کیٚشر؟

(۱۳۴)

خانَن ہندِن یمَن دوٕہ خانَن

جانَن دَپان اَپاری گرٕھ

سوٕ ندرٕہ ڈُچھکھ ہَرٕوکھہٕ ناوَن

ژٕمَروٕ سبتن ڈُوان لرٕھ

نَنہِ مالِہ ڈٕ ہیٚچھم کیٚس لبہٕ وان

تفسیرٕ، مہہٕ وُچھ نٕہ، ژٕہ وُچھنہٕ گرٕھ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

١٣٥

لَلا لَزِم اَند مآ دانس
اَنذی اَنذی کری مَس تکی یِ تہ گتھ
لَ روزِہ یتھو تَے بہ گرِتھہ پانس
وونی گرِتھہ وانسَ پھالوَدِتھ

١٣٦

نفسی کَرِنم اَدَل نہٖ وَدَل
نفسی کَرِنم زَدَل ژھینہٖ
نفسی لوٗرِم کرِتہ ہندی کدل
نفسی شیطان وَدَل گیہٖ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

کَری نہ گتھ: ذبہ دالانہ

١٣٧

نفسی میون چھے مٔدہ ہوٚس تٕے
اَمی ہٕسی موٚنگنم کو تاہ بَل
ساسَن منٕزٕ چھے اکھا لوٚس تٕے
نَنہٕ اُمی ہیٚتیو نَم سارِی تَل

١٣٨

نفسَے میانے ژِیر و ی اگو
رِژٕ رَے دگو پھوٚلہم نہٕ زانھ
پانَے میانے مَتھ مَن شوٚٹھو
پاپ پِچھی پوٚٹھان دِبن کھوراتھ

بل: طاقت۔ لوٚست: زندہ، آزاد۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(١٣٩)

نفسی موٗرُس تہٕ وا ے
کھٕتھ رٕ دُم گٹے
اَتھ یپہٕ ہَم تہٕ کیاٚ ے
کرٕ تَل ژٕ ھنہس مٕٹے

(١٤٠)

نفس دِ نکھ اورَ ے مینتھ
گرٕ ھ کھے ژٕ ینتھ، کرکھ نہٕ فوت
دَم دِ یو حقس، لال یکھ زنیتھ
نَتہٕ چھے کُلُّ نفسٍ ذائقۃُ الموت

[illegible] "کُلّ نفس ... [illegible]
گرٕ ھ یہٕ بیٹھہٕ پاٹھی پرٕن "کل نفس ذائقل موت"

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۴۱)

یُس ییتھ واوِہ ہالہ ژونگا زالے
زِلہ کنہٖ ز الِس علم تہٕ دین
کو کیتھ ترآوِنھ، سو کیتھ پالے
کُل علم چھُے الف، لام، میم، شین

(۱۴۲)

علم چھُے صوٗندوفس سون زن تھاوُن
ساءِدہ سُند سودا پکہِ باوَسے
سودِ بیک مُنٛز چھُے پوٗز پوٗز باوُن
ایمان ژونگ چھُے، رٹھیہٕ واوَسے

ساءِد: نیک (ایماندار دکاندار) باو: موول۔

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۴۳)

دٲنِس منٛد چھُے امرٕ بنہٕ گوٚرُ و
پھیوٚر پھیوٚر آسِی نش پشیان
بروٚنٹھہٕ کنہٕ نھاٮِتھ کتابہٕ لرٕو
وُچھی وُچھی مو یہ تہٕ مِو یہ ٹاچِنہ ران
اَڑُن ہیتہٕ تہٕ اِندرٕ ژھوٚرُ و
پرٛس پرُن تہٕ مُشُن پان

ٹاچِنہ ران : تفصیل بحث کران ـ کتابہ دول چھُہ اَلفہ یہ ترجمہ کران : دمبرم بنید جو مکتابہ زین ـ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۴۴)

یم پالن نتہٕ علما پَرَن

پُٹھ لد لالن گاش کِتھہ آسہ

گِچھہ سۭتھی وَلَن ہَچِہ مَندورَن

سہ ندرن سۭتن رِتن ژَبتھ آسہ

(۱۴۵)

علماہ پوز وو وٕپھہ کے ہوَسے

ژَھلس چھوٕ ہ زاگان اَکِس اکھ

رِچھہ چھوٕہ آمتی میٹھہ تہٕ مَسے

پوٗژھ لوٗژھ ڈیٖشتھ یوان ژکھ

کِوٕہ چھوٕہ گماٹہٕ اَسی چھہ خاصے

نَتہٕ نو مو کِلو ساہہٕ منزہ اکھ

وٕہ لِھہ : حشمت چھو : بدمس

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۴۶)

دوپھہ بَنہٕ اُنؠ دوہ ، رٕنی دوولو کھرے
دوپھہ بَنہٕ بکھرے ، گَبہٕ گَبہٕ چیانگ
دوپھہ بَنہٕ کھیٚشیاو مَلہٕ سنٛزِ کوٚکرے
تَمہٕ تہٕ مالہٕ پرے شوٗنگیٚ ہِنی بانگ

(۱۴۷)

ہٕبرَے شوٗبلی ، اَندٕرہ شوٗمی
رِمبرَن کھسَن ہٕنہٕ کرٕی کرٕی کار
مَلے ڈٕیٕ زِ نہٕ مولوی رٗومی
نَنٛہٕ مَلہٕ ڈٕشتِھ ، استغفار

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

گَبہٕ گَبہٕ : گِرہ پتہٕ گِرہ - چیانگ : ڈام ، سانگ شوٗمی : بدبخ
مَمہٕ : سُشٹھی ، وعظ مہری ...

(١٢٨)

مَلَن ہَنگہِ پھِیتی کیا شُیاآلی
یکان اُلتھ ڈُلِتھ کتھ
کھورَن گوٗنش پتہ کاسیم ناآلی
کَرِتھ ٹُلی ترکہ ٹھَلی ہاہتھ
بیُس روٗزی، ہَرہ سِنگری باآلی
سہ روٗزی مَلَن دعوت کیتھ

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

شُباآلی: شوبہ دِنی - گوٗنش : نذی کھور بانہ - کاسیم : چوغہ -

(۱۴۹)

پرٛی پرٛی ہٲوِن زٔرۍ ہِتھ اِنہٕ نۍ

کُن پٕچ کل اَدٕ وانن آسہٕ

لدٔی لدٔی لِرہ اَسمانَن تہٕھۍنہٕ نۍ

سورٕبَنہٕ دُنیا رٕ انَن آسہٕ

آخرت نزاونہٕ - پانٕرَن دَنہِٕ نۍ

یِرہٕ بَدمُچ حیوانَن آسہٕ

(۱۵۰)

پَران پَران زٕبو تال ہیچھٕ وو

لبکھان لبکھال اَکھِہٕ نۍ والے

نوٗ ٹھو نہٕ دُنی پیچ کل بدزٕچ وو

وو نہ دسی نہٕ لجُرو وفکرتہٕ والے

آسہٕ : آسہٕ (زیورِ میں بہترین شٔر) پانٕرَن : پانٕرَن — دَنہٕ : دپار

بدمچ : ہیچھٕ کٲری ہا بدعقل۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۵۱)

پَران پَران زٕوتال پھٕج یو
تس کِرِتھ کرٕے کاہنہٕ ننٛج تو زان
تسبیحہ پھِران اوٚنگجے گئج یو
بوہ یہ لدِسی بوٕے تٕرٔج نو زان

(۱۵۲)

پَران پَران خالی پیہٕ گیہِ
خرگیہِ کتابہٕ بارٔی ماہنہٕ
یم دِلہٕ نیشَن باخبر گیہِ
تِم ترگیہِ تارٕہ تِرٕتھ کیتھ

نوٹ: مطلبہٕ مۆ دٕ کامِلۍ کہنتھ: میاٰ کنہٕ اوس "ونِتھہٕ" لفظ زیادہ موزون۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۱۵۳

پَران پَران پانُ موٗڈھ مو
لبکھان لبکھان ہیوٗ ڈھُم دِل
ذکرے سیتن مولا ٹوٗڈھ مو
فکرے سیتن روٗچھ موشِل

۱۵۴

کن تھَو شُرو کین بیٚیہ پنج سوَرن
دوہہ اکہ نِنہ یِو حورن منز
ظالمن زالن نار دِین توٗرن
عالمن جاے دِلن قصورن منز

ٹوٗڈھ مو: ٹوٗٹھیوٗم۔ شرُوکھ: شلوک، شیخ العالم سندی شار۔
توٗرن: ؟

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١٥٥)

اَتھ کُنٛدِہ پانَس مو دِم رَندو،

اِمہٕ سٔنتو دوہ نِدہ کَل دوہ ھٔنی نو

اَمہٕ تسبیحہٕ، عاصیہٕ تہٕ جنٛدو

اَمہٕ پھنٛدِہ سٕہ اَتھہٕ یِی نو

(١٥٦)

کلِکہ گرِہ گرِہ رٔنیٛشی لاگن تہٕ

اَنہٕ پاتھر لاگن نِش ھٔنگن

نِش بوٗدی اَنِتھ دانہٕ لاگن تہٕ

دَوَن، مُنٛٹھ، کپسَن تہٕ اَن

نہٕ کھیتھ نفس ژٔورَس اَلگن تہٕ

دوہ دِین لوسِتھ، لگن وَن

گُنٛدِہ: شہتیر۔ کلِکہ: آخر زمانہٕ اَنہٕ پاتھر: سانٛگ پُس بہتہٕ موکھہٕ لاگتہٕ یِیہ۔
ھٔنگن: دولت منٛدن۔ نِش بوٗدی: بے قلی۔ اَلگن: اَلیٖہ وَلیہٕ ٹُن؟

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۵۷)

رٔیشی آسی پئتم رٔیشی
زنن اوس پیٹھ ژٔنڈہ ، ننگہٕ تن
مُنگِتھ کھارہن وُشکہٕ کشی
تیٚھ سَرہٕ ہن نہٕ پتھ وَن

(۱۵۸)

ہلکو رٔیشی کیٛٹھ رٔیشی
زنَن کھبنس کُنے غم
خاصَن تھوَن ہیٚشَم نیشی
اکِس گگل نہٕ بیِس کرم
نہٕ کھتھ بیٚلہٕ خوہ دائے مشی
رٔیشو ہیٚم تہٕ پتھ ژۄرکم

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۵۹)

رٮ۪شہِ ہیٚ رٮ۪شُت پالہَن
گوٚپھن ژالہَن آشہِ سیتٕ
رٮ۪شہِ چھِنہٕ رٮ۪شُت پالن
پان چھِ گالن رِشہِ سیتٕ

(۱۶۰)

پٔنٕنی میوٚ رٮ۪شو دوہ دِن رٔچھی
نٔبِن دُرٕکھ کھٔنی راتھ
کیٚپھ رٮ۪شی سرٕ ہیٚ تہٕ بچھی
نصر بابہٕ نوٚہٕ کھوہ تہٕ آبر کیاتھ

نٔبِن : نٔنگن ۔ کھٔنی : ژادر ۔ بچھی : کینہہ چھہ "زلی" لبکھان ۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۱۱)

اول ریشی احمد ریشی

دوٚیم حضرتِ اوٚ أس آو

تریُم ریشی زلکار ریشی

ژوٗرِم حضرت پلاس آو

پوٗنژیُم ریشی رُمہ ریشی

شیُم حضرتِ میران آو

ستِمِس کوٚرِہَم ہش نادشی

یہ کُس ریشی مہ کیا ناو

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

۱۶۲

عاشق سُے یُس پاک رٔچھِہ مَدن

اشک حُورِہ چھُس خدمٔژی

آہِہ وِہ شِہ ستیٚ یُس لیٚدراوِہ بدن

مہ کھِہ مہ کھِہ وُچھِہ نَس پہ نہ صوٚرزی

سارِنی برونٹھ پأوی جنتس لدن

تِم ہیم یِتہ لولہ وُدش ییٚژی

۱۶۳

عاشق سُے یُس عشقہِ نارِہ دزے

سو ن زن پرزلبس پننُے پان

عشقُن دودیُس وأ نِجہ ننرے

سُے اَدِہ واتے لامکان

وُدی: شب بیدأری دأنہِ چھِہ عام طور غلط پأٹھی "وَدَنَس" بران)

). Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(١٢٤)

عشق چھُے، ماجہ کُن پوتھر مرُن
سوے زوِ لہ کرے نہ کہٕ

عشق چھُے، گنہ نٔلرِ ہیب برُن
سُہ ہَے سو کھ برے نہٕ کہٕ

عشق چھُے، تیز کرِنجہ ژنجہ دٔرن
سُہ ہَے چھو کھ ژرے نہ کہٕ

(١٢٥)

لو لکِہ وو کھلہ وآنج لپشِم
کوکل ژٕجم نہٕ بیوٗ ٹھس رٔسہ

پشم نہٕ لپشم، پالن ژٕ شِم
کوِ زانہٕ نوٕ عستی مرِہ کینہٕ لسہ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

کہٕ: کینہہ پاٹھہ

(۱۶۶)

ذکرے سیتِن پوٗرُم اللہ
فکرے سیتِن سیُنٛس کوٗ لوٗ
دِلے یا منٛھن سوٗرُم اللہ
بوٗزُم فَاَینَما تُوَلُّوا

(۱۶۷)

دِل چھُے گاڈِ ہوکھہِ مو نزاوُن
ذِکرہ ہُند پوٗنۍ دِس، لسہِ یوٗ توٚرے
لال زان نفسی اَنہِ مو تراوُن
صاحب پنُنے لبہِ ہَن اوٚرے

ہوکھہِ: ہوٗچھرِس ۔ توٚرے: تِمی سیتی ۔ اوٚرے: امی سیتی

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۶۸)

موٗ ماز پوٗژھِس مازَس تہٕ بدنَس
دِلُک گُل گِرٛتھہٕ یوٗ کا بِسَن تَل
نصر بابہٕ لےٚ کرٕ روشَن تہٕ وَدسَن
حق اَدٕ رَچھِی سایَس تَل

(۱۶۹)

مُڈ یوٗ، کَنٛدٕہ اَژوٗ چِلس
کتھہٕ کرٕ پَنٛنِس دِلَس سٟتی
یُتھ نوٗ شیطان پھِرِی شِلس
اَدٕ تُل نےٚ ابوٗجہلس سٟتی

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

کاے: بَدَن ۔ مُڈ یوٗ: اَن پرٕ، نادانو

(۱۷۰)

کرٕیہ مانتن، چلہٕ وَرن

کم دَرن نفس دُونٛدے

زٕہر کھٮ۪تھ سِتےٚ آدرن

یم اوٚہر کرن ماکس نٕہٕ ہیٚنٛدے

(۱۷۱)

اَنٛد وَن پٮ۪رِتھ تٔتھ ژٕرٕہ ما

اوٚہر کرٕہ ما کس نٕہٕ ہیٚنٛدے

آمٕشر ژھ یدُ پٮ۪تھ کرٕہ ما

رِتی یدُ کرٕہ ما مرٕہ ما کنٛدے

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

مانتن : وَرَن : آدرَن : اوٚہر : غذا۔

(۱۷۲)

کھینہ کھینہ سیٚتن گنہ نو بوزکھ
نہ کھینہ گژھک اہنکاری
سوٚمے کھیکھ نہ سوٚمے روزکھ
سوٚم کھینہ مُژرنے سوہ رگس تاری

(۱۷۳)

میٹھ نہ مُدرے اَنھی برن
پَرن زہ اَوہ سینی رجوان آسہ
کرٕوٚدہ نہ دِیہ پَرَ کنھا بَرن
پیشوا تہندے شیطان آسہ

اَنھی برن: بُڈ برن۔ پَرن: علم پرن۔ رجوان: بُڈ برال۔ پَرکنھا: ؟

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۷۴)

کیاہ کرہ کیا کرہ، ہنہ ہنہ دِپہ گوم
پاپ گیم ژٔری نہ گنہ وتہ برہ
میوٗٹھ ژنہ موٗدُر کھیوٗکھیٚو وہیہ پیٚوم
دَہ گوم پانَس، رَہ کس کرہ

(۱۷۵)

دوہ دِ نیاوِکتہ پُس تھوٗر پوز مندے
سُے سمارِس کنہ سے ناو
اوٚہر کڈ ماوٚپل ہاکس تہ ہندے
اَندَ وَن ہیٚرتھ، تیسی ماو
بَرہ تہ پان بُس سہٕتُے وندے
سُے بوٚہ ہہ سندے زِتھ راو

بوٚہہ سندے: سمارِچ کول (سندے)۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۱۷۲

کھینہ کھینہ سےٚتن کیٚنہ نو بوزکھ
نہ کھینہ گژھکھ اہنکاری
سۆمے کھیکھ نہ سۆمےٚ روزکھ
سۆم کھینہ مُژرنے سوہ رگس تاری

۱۷۳

میٹھ نہ مُدرے اٚنھی بَرن
پرَن زہ اٚوہ سےٚنی رجوان آسہ
کرٚوٚدہ نہ دٚیہ پرَ کنھا بَرن
پیشوا تھٕنٛدے شیطان آسہ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۷۴)

کیاہ کرٕ کیا کرٕ، ہٮ۪نہٕ ہٮ۪نہٕ دۄہہ گوم

پاپ گیم نٔژی تہٕ کٔنہٕ ووہ برٕ

مِیوٚٹھٕ تہٕ موٚدُر کھٮ۪وٚ کھٮ۪وٚ وۄہہ پیوٚم

دٔ گوم پانس، رٕہ کس کرٕ

(۱۷۵)

دۄد نٔر آوِتھ یُس ژھوٚر پونٛ مندے

سُے سمارِس کنٛدے ناو

اوٚہر کٔڈ ہاوٚبِل ہاکس تہٕ ہندے

اَندرَون ہیٚر تھٕ، تٕپسی ہاو

ہَرتہٕ پان یُس ریہُٹے ونٛدے

سُے بوٚہ ہٕہ سٕندے نٔرِتھ دراو

بوٚہہ سندے: سمارِچ کوٚل (سنٛد)۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۸۶)

أچھن وُنز ، کنن رز پیٚم
زٕوِرٕ مبہ وَر گوم دپس کیاۓ تی
دار سَرایِ دو دُر کر گوم
ہاٹیک دَر گوم لَدَس کیاۓ نی
دِہلِس پاٹس ژمرؤ پر گوم
لایل ور گوم یکس ساۓ تی"

وُنز: وُنَ ۔ ہاٹیک: دہلس: لایل:

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۷۷)

ژالُن چھُے وُزمَلہٕ تہٕ ترٹو

ژالُن چھُے منٛدنین گٹہٕ کار

ژالُن چھُے پان کڈُن گرٹیو

ژالُن چھُے کھیوٚن وُہت گار

ژالُن پرَ بنس کرہ تہٕ اوٗٹ

ژالُن منز اَھَس ہیوٚن نار

(۱۷۸)

دمی ہہ گوم ، دمی ہُہ گوم

دمی مُہہ گوم مُہنتھ تہٕ کینتھ

دمی اُکُے قدم کُرہ گوم

دمی سہہ گوم ستنتھ نہٕ کینتھ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۷۹)

بیہے لوب، منمتھ مارَن نہ
تِمے ژالن نہ لاگن داس
سَہزِیم صاحبس گارَن نہ
تِمے سورُے وہندن ساس

(۱۸۰)

نار گرِ ژھ زٕہُن نہ گار گرِ ژھ ژاپُن
اوٚہر گرِ ژھ کُڈن وویل کسن نہٕ ہندے
حد گرِ ژھ رٕٹُن نہ مدگرِ ژھ والُن
پان گرِ ژھ نارُن، لۄدہ سنبدے

منمتھ: غوٚر ؤد ـ سہزٕ: فکرہ ـ لۄو: طرفہ ساں؟ دلفظ یکہ توٚہ نہ آسُتھ ـ

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١٨١)

آزن سونتھ چھُے، ژین اوّل نہ

برۄنٹھی گرہ رٹھ مالہِ پَنُن تاو

پَتھ بُتھ نہ گژھک، سونتھ چھُے ژَھل نہ

بُسٕنے کرہ گوٚنگُل، سُے کرہ کراو

(١٨٢)

ژیٹھے فرغس کرعمل نہ

ژیٹھا ہردِنی کرِتھ نھاو

میٹھے ماگس کر نوکل نہ

بُسٕے کرہ گنگُل، سُے کرہ کراو

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۸۳)

نفس چھے ہکھُر گنڈُن آلس نہٕ

فاقچہ مۄرِہ سنٕتی لش بیم ہاو

تۄہٕ سکھر کری نتہٕ السٕ نہٕ

یُسُے کرِہ گونگل ہ سُے کرِہ کراو

(۱۸۴)

پھٹجن باگے کرِہ ناوِہ لسٕ نہٕ

تۄخمی نہٕ رسمی زگ چھوٗت ہاو

لۄنہٕ وِتھ ، دِنہٕ وِتھ ، تولہٕ ناوِہ نس نہٕ

یُسُے کرِہ گونگل ہ سُے کرِہ کراو

تۄخم ؛ مول

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۸۵)

آیاے یوٚت نہٕ گرٛھو کوٚ توٚ
زوُنُم نہٕ منٛزہٕ مادُ دوٚن پیٚو
لس کیاٚ کرَو اَسی لٕلہ یوٚ توٚ
پکان پکان، پکان گیٚی

(۱۸۶)

لَوَر کِتھ ڈُھک سَنٛکے
آبہ وانہٕ رٕکھے پکی نہٕ ناو
نہٕ کسُ کاٚسِتھ ہمالہ ٹھیکے
یہ لاٰنٕ ڈَٔکے لبکھٕنہ آو

یلہٕ یوٚت گرُن: یے پتہ لگاوُن ـ پکان پکان: یعنے ژھانٛڈان ژھانٛڈان لوسی ـ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۸۷)

ریُوٗن کوٚرُم کیاہ تام واوا
پھیُوٗن ریٛنُم آنہہ خط
کموان کموان لوٚستِم پادا
لِزل زیُوٚم آنہٕ گتھ

(۱۸۸)

دوہ ہیٚے سوٗن نہٕ روہ پھیٚ زِیوٚنُم
دوہ ہیٚے لکُھ روٗدِم بنٛدہٕ گیٚے
دوہ ہیٚے سُوٗم، کپٹُم نہٕ میوٗنُم
پنٛنٕہ زِیوٗنُم شرمندہٕ گیٚے

ریُوٗن : ہینہٕ وِزہٕ ۔ پھیُوٗن : ٹھینہٕ پینہٕ وِزہٕ ۔ لِزل : شرمندگی دِکھنہٕ چھہٕ یہ
... رنگے دیدہٕ ... منسوب کرٲن

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۱۸۹)

دۄل دونے بُسرٕ تاوَے
کھۄٚت نو دوہا چانہٕ گرٕ ہندی
بیٕتھ گرٹھک پُوشنہ واوے
گُلہٕ پنترَو گُل راوی نہٕ کنٛدی

(۱۹۰)

مارٕ وٚن پنٛز آم ہیٚلہٕ، ادٕ بلہٕ نو
زنتھ نالہٕ وَلنے ہیٚلہٕ آس میُٛشرٕ
اَنتہٕ مَل نیٖرِ نہٕ کیا بزرٕ چھلہٕ نو
کاٗل ما تَلہٕ مَنٛز نتھلہٕ زن نفو ژٕہ

کھۄٚت نو: یہ چھُہ میوٚن لفظ۔ نسخن منٛز چھہ "دای رگ" لیکھِت۔ پُوشنہٕ داوٕ: پھۄہنہ واوٕ۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۹۱)

مَر بۄ، منگن زُوتِ کیا بۄ ہِ
کنہ بۄ دۄپس آسَن شے
ہِنہ زٕنی بِچھایہ سُوٚدِہ دُ کاس
سُوٚہ سۄ رُکھ نہ پایسَ گے

(۱۹۲)

آدِ نہ کوٚہ پرٕ لبہ نی زوگمُ
چھومُت لۄگمُ پہلوان
ژٕندُن نرٲوِتھ اَرخور سۄ گمُ
مارخور لۄگم پنٕنہ شیطان
دَہ بأزٕ رٕچھِتھ سنٕہ کُنھ لۄگم
تی ڈیٹھ کوٚرُم، مورُم یان

گوٚ ڈنگہ ستا یہ لفظ نرم نہ وارہ باعث ٹھی فکرہ ــ الله چھہ قدسی باعث ٹھی یہ معنے دتھ ""دن برون باجبہ دول [illegible] [illegible]
[illegible] روح در قالب من انداخت ......"

(۱۹۳)

لُو با بَرِ بوم سیٚتی دۄزہ مِتَرن
نَتہ پٕتھرن پٮ۪ لو گھس کوٚت
باژن منٛز ژاس مارِن نہ شِتَرن
گوم پٕتَرن سگ ، مۆلن دۄوت
شۆب کیا اَرزِم ، لُب درم تٕترن
بچای سآری تہ کاٹھ ہاوت

بارِن ماژن بٕرَس اُپَن مارن

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۹۴)

سنگرمالس ستن کانگرن ژھینیوم

دابرہ پیوم نہ لدس کیاتی

پھل ڈبر ترآوتھ ، کل ڈیر ویوم

کل بدچینوم دبن کیاو راتی

سعن رو پھترآوتھ ، سنزل لیوم

کرتل پھٹرم ، گری مس درآتی

کیاتی : کیا۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

۱۹۵

خمس نِلہ کنہٕ ہٲتھ مس زاگے

اٲشس نہٕ گمُس دِرتھ ژھانٛوُڑ

ربابہٕ شُد گوم کنن کیاہ لاگے

کیاہ کنہٕ دِمے ہِنہٕ نانٛوُڑ

سوزُس نہٕ سمس ، پوزُس نہٕ راگے

سُہ مس چیوٚوس ہِنہٕ گاٹُو

۱۹۶

ہرٕلِس بدِس موٚلن داغ گوم

داغ گوم ہیرِتھ باغہٕ اندرے

ہارِس تاپس ، پوہہٕ تٕے ماگھ گوم

بھاگ گوم ہیرِتھ ہر بندرنے

سَمَس : ساز کی ضرب — بھاگ : — بندر : بندرگاہ ، مطلب مقام ۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۱۹۷)

گمبرِ پرٕکٕٹ گران چھُم کاوِہ
ہترِہ چھینم اَمبر باوِہ کس
سٕرِ گوم گرُ نہٕ وٕوٕ ہلِ گیم ناوِہ
بور گوم گوٚب نہٕ نرا وِ ہ کس

(۱۹۸)

منس کھے کاس ہِنزِہ کاسِہ آلسَ
نوِہ زٕنس سٕتی گرٕھی زان
تَل تَل کیاّ چھے سٕرِکہ پالسَ
مَرسِ بر و ٹھ مرٕ اسے چھے گیان

گمبرِ: سنجیدگی سان (گھمبیرتا) امبرٕ: اسمان۔ امہ علاوہ چھُہ "کا وِہ" بدلہ بیس نسخس منز "گراوِہ" لیکھت [illegible]

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(١٩٩)

واڈہ بہ کوٚرُتھ نہٕ کرٕ با
نہٕ کرٕ با بہ ژھٕنس پیٚے یی
اَتھہ چھُنہٕ نزٕ دٔو مُت خَرٕ یا
سُندٕر مشرٕ کونگہٕ وآرٕ کھیٚے یی
تنہٕ کُس بادارہ ٹھَرٕ با
یَتہٕ تنٔس کرٕ نٕل پیٚے یی
مرَنہٕ برٕ و نٕھی پاہہٕ مَرٕ با
مُرٕ تھہ مرٕ تنبہ پیٚے یی

سُندٕر مشرٕ : سُندرٕ آدٕ مشرٕ۔ پاہہٕ مرُن : مطلب ظاہری طور مرُن

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۰۰)

آبوس وَتے نہٖ گیوس وَتے
سبہٕ منز سوہ ہتے لُوسنُم دوہ
وُچھُم چندس ہار نہٕ اَتے
اَتھ ناوہ تارَس کیاہ دِمہٕ بو

(۲۰۱)

دَزِہ نہٕ گزَرے بُتل میۄنِتھ
وُگرے کریا تھ، زیوٚ نُنھ کیاتھ
گاعِسِل لوزن اَنِتھ نہٕ زینِتھ
بُلی کس کیتُھ، دکھِنہٕ تہٕ یوٚ نُنھ کیاتھ

بُتل : زمین ۔ وُگرہ : تدہوہ بتہ ۔ گاعِسِل : ژھوٹھ ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۰۲)

صاحب چھ بہتھ سوٚدہ دُکانس
ساڑی چھس منگان کینژھا دِہ
روٚٹ نو کانسہ ہُند راچھہ نوانس
یہ تیٚہ گرٛھی، نہ پانہ نِہ

(۲۰۳)

لارُن گارُن "سُہ" یتھ سمسارس
دوہہ اکہ لالس گرٛژھ لگہ ہار
سپوٚدہ ییلہِ کرنی ہیکھ خوٚندہ کارس
نارس سپنی آدہ گُلزار

روٚٹ : ٹھاک ۔

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۰۴)

کاتَن نَہندِن داآرِ زِنہٕ سپر
کرٕ تَجہٕ چھوکن پھرِ زَبس نہٕ روے
بَلایہ تَہنزِ ونَدِ زِبن لشکر
اَدہٕ چھےٚ ییتہٕ کیا وُ تِیتہٕ اوبروے

(۲۰۵)

سُہ چھُنہٕ وُچھان فِیلس نہٕ فالس
سُہ چھےٚ وُچھان حالسَ کُن
ذکرے حق بہٕ ما زبوِنہٕ تالس
رازہٕ ہوٚنز بی زالس کُن

نقل فل: دٕپہٕ دپ ، چھونِہ کھٕ ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۰۶)

راژہ ہونز آسِتھ سپُدکھ کوٗلے
کُس تاں ژوٗلے کیاہ ننُز مِلِتھ
ژھل گوبند نہ کھارہ ہیوٗت گوٗلے
گرہٕ وول ژوٗلے، بارُوٗنی مِلِتھ

(۲۰۷)

دَمہ دَمہ کوٗرمس دَمَن ہالے
پزٕ لیوم ژونگ نہٕ نَنیم ذات
اندرِیُم گاش کیتھہٕ نبر ژالے
گٹہِ منزٕ رٹٕم، ترادن کیات

کیاہ تنی : کیاہ تاں — بارُوٗنی : مزوٗری، — ژالے : رٹلے
کیات : کیا، کتھہٕ کنی —

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۰۸)

کھورِ رٔوستےٚ جہانٔہ تورُم
موُرُم مَدٕ لوٗب نٔہ مُہہ
سٕبدٕ وٚہوٕندٕ، رٲچھہِ صاحب گورُم
آدٕ یَرِ نٔرونم پٔنٕنٕۍ رُح

(۲۰۹)

زٔرادِٕ پوشس دیٖوٕل اورٕ ووٚنےٚ
کھےیس نٔہ گرٕ، گژھُن نٔہ گاو
سُہ یِلہِ شاہس شیرٕ ووٚنےٚ
سُہ اَزٕ ووٚنےٚ دریٖنٛٹھہ کس آو

سٕبدٕ وٚہوٕندٕ: صاف مَنہٕ — زرادٕ: جنگلی ہُر — اَزٕ ووٚنےٚ: پکناوان

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۱۰)

ژٗوک تہٕ مٗوٗدُرٹیٹھوٗ تہٕ زہر
خوٗنِ جگرٕ ہیُٚ اوٗہر کھیٚوہ
یمہِ یَتھ پیٹھ گنڈُژ ٹپٹہ کہر
سُہ تتھ شہر گژھت پیٚوہ

(۲۱۱)

دال گوم میلتھ الفس تہٕ جیٖس
اَمہِ جیٖن کوٗرنم یٖس ناش
ششِ کل تر ترٛیم احدکِس پیٖس
میمہ رٗوس احمد لوٗگم راش
شبہٕ وَن پھیوُرس موٗیس موٗیس
اَدٕ پرٕ موٗ کلیوم تہٕ گوٗڈم واش

(۲۱۲)

ژھانجام بوَن بیہ شبن دیشن
نیب تہٕ نشانہٕ لوٚبس نہٕ کُنے
یہٕ ژھام مِلہٕ بابَن، تیہٕ رٚیشن
ہِم گگی بۄذی بوٗزی رِہ وہ سنے
دَب یلیہِ دِیوٚمنس وکرِن نہٕ اندیشن
اَدِہ سُے ڈیوٚنٹھم یہٕ نہٕ کُنے

(۲۱۳)

لاالہٰ الااللہ صحی کوٚرُم
وحی کوٚرُم پنُن پان
وجوٗد ترأوِتھ موجوٗد سوٚرُم
اَدِہ بہٕ ووٚتُس لامکان

نفی اثبات: صفات تہٕ ذات (اکہ قسمِ ذِکر)

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٢١٤)

بَوہ بَیہ سِتھ نہٕ شرم ترٛوُم
سارٕوٲنِس چھوٚم اکِہ آنہٕ
سَہَزٕ زٕل چھوٚم تبہٕ ییرہٕ نوُم
بہتھ سالہٕ کوٚرُم اکِہ آنہٕ

(٢١٥)

سُہ مےٚ نٮ۪شے، بہٕ تٔس نٮ۪شے
مےٚ تٔس نٮ۪شے قرار آو
سٔخنہٕ ژھوٚنڈُم مےٚ پٔر دیٚشے
پٔنٕے دیٚشے مےٚ یار آو

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۱۶)

بُس اوس نتی، سُے چھُے یَنی

سُے چھُے پرٛتھ شایہٕ رٹِتھ مکان

سُے چھُے پیادہ نہٕ سُے چھُے دٕھنی

سُے چھُے سورُے گیُت پان

(۲۱۷)

کیا کرہ پانژَن، دہن نہٕ کہن

سُہ باہ نہٕ کہَن رِدِ تھی دراو

بُدِ فسے سارِی اکہٕ وَنہٕ یکہٕ ہَن

ادہ کتہٕ را وِہے کہن گاو

دٕھنی: سوار (رفتن کھسنہٕ) گیُت: ژوٗرہ نفٕہ دِکھہٕ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۱۸)

سورُے پانے، وُچھان چھُے پانس
ذانتھ لبہ نہ نندرِ نہ کھین
یُس نہ دیان کوٚر زنہہ اَنہٕ گیاٚس
اُسِ چھُہ ہیٚے رانہٕ کیاٚ وُدِین

(۲۱۹)

دِین گاش ڈیوٗ نٹھُم، وَنہٕ کتھہ گٹہٕ
بَبرے لنگس دَیہ سۄہ یہ کاٹھ
رنہ لک دروازہ کتھہ مالہ وَٹہٕ
سۄہ نَس کِتِھ دِمہ کاٗژک واٹھ
خۄہ دامے ڈیوٗ نٹھُم کس مالہ کھٹہٕ
جانس سِتی چھُم جان سنگاٹھ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۲۰)

وبنهٕ واوَس نَن ئِنی
سُہ نہٕ دوہا نصرو!
زِشہ ژٔنی نہٕ وُرنہٕ کھٔنی
سُہ نہٕ دوہا نصرو!
تۄن ووگرٕہ تہٕ سینٛی پٔنی
سُہ نہٕ دوہا نصرو!
وُرہٕ بتہٕ نہٕ گاڑٕہ گٔنی
سُہ نہٕ دوہا نصرو!

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۲۱)

آس نہٕ سیوٗ دُے گرِٕ ژھہ نہٕ سیوٗ دُے
سیٚدِس سیوٗد مبہ کرہم کیٚات
بہ نش گیاس ننٕ وِیوٗ دُے
وٚبدِس وِیوٗد مبہ کرہم کیٚات

(۲۲۲)

نہ رووِزہ وَنِزہ نہٕ نہ رینٕہ کوُلے
نہ بولہِ شراوِنہٕ ہَینہٕ کوٗستوٗر
نہ رووِزہ سوکھہ ساوا نہ ہُنیہ ہوُلے
نہ رووِزہ دوہے سازہ سوٗنطوٗر

سوکھ : سب و : راحت ہُنیہ ہول : کرکیہ : تکلیف

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

۲۲۳

دَمِ ڈیُوٗنٹھُم شبنم پیوان
دَمِ ڈیُوٗنٹھُم پیوان سوٗر
دَمِ ڈیُوٗنٹھُم گنٹہ پچھ ہیوان
دَمِ ڈیُوٗنٹھُم پھولہٕ وُن لوٗر

۲۲۴

دَمِ ڈیٖنٹھم نَد سعلہٕ وٗنِی
دَمِ ڈیٖنٹھم سُم نَتہٕ نار
دَمِ ڈیٖنٹھم ٹھر پھولہٕ وٗنی
دَمِ ڈیٖنٹھم گُل نَتہٕ خار

سوٗر : سشمشانچ گرد ۔ سعلہٕ وٗنِی : کم رفتار دریس ، شخص منز چھہ "دیانہ گھنی"

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(٢٢٥)

دَمی ڈیٚنٹھم دَزِہ وُنی گجی
دَمی ڈیوٚنٹھُم دُہ نَتہٕ ساس
دَمی ڈیٚنٹھم پانڈَو ماجی
دَمی ڈیٚنٹھم کرآجی ماس

(٢٢٦)

بُلبُل پوشہ وارسے گارَن
مغُل گارَن ہٕنی واس
سِہہ شال سِشنی لابے گارَن
خرہ ژھارَن گھُر لبدنہٕ ساس

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

ساس: سور (سہ اس) ہٕنی واس: وارانہ بستی - رِشنی لابے: جنگل، وارانہ
ساس: سوٚرہ پٔرتھ -

(٢٢٧)

زرادٕن منز لال مو ڈولن

زالن منز پنکھی بولن مو

سیکہِ لبن پٔنبرزٕنہِ مو پھولن

کاژہ وانَن مو خنہِ مولن مو

(٢٢٨)

کھلُر دوہ دُک سادکوٕہ زانے

بیسڈ کیا زانہ ناگرِی پَن

واندرُ ژنٛدنُک نرکوٕہ زانے

یمہِ کوٕہ زانے شام خو فنن

پنکھی : جانور ۔ سیکہِ لبن : کنہِ چھہ اَمہِ پٮ۪ٹھ شُہرِ پادن لیکھان ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

کھلُر : نفلی دوٗدھہ ۔ بیسڈ : نانش ۔ ناگرِی پن : پانہِ وٕھربش کھبوان چھہ ۔

(۲۲۹)

مۄ ڈِس گیاٛچ کتھ نۄ وُنی زَے
خَرس گور دِنہٕ راوِی ویل
سیٛکہِ شاٹھس پھَل نوٗدوی نَے
کوٚم یاجن دِنہٕ راوی تیل

(۲۳۰)

ہٕنِس سیٖتن ہتھ کَتھہِ کری زَے
اَن ہوٚت راوری ریتھ کیاہ وُچھ
یُسُ یُتھ کرِہ تہٕ تَس تِتھ کری زَے
"آں" لیہ پانژاہ "ناں" لبہِ لچھ

موڈِس: مُدہ، نادان ۔ ویل: وقت ۔ گوڈنیک مصرعہ چھُہ یتھہ پاٹھی تہٕ
ہٕنِس سیتن ہتھ کٔتھ کرتی زے ۔ ہوٚت: بایل ۔ اَن ہوٚت: بے عمل ۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۳۱)

لالیح قدر ڈنگل زانے
پوش کوہ زانے سوتھ بیٹھ وتھ
شیہچ قدر اُش کوہ زانے
مُش کوہ زانے پوشری گتھ

(۲۳۲)

فرِستِنس ترٛشی نک سوالس اِنس
غرٛبے یہ وُنٹھ پکہ نِنس موے
فرِستِنس بَندِہ روٗشنے دِلس
غرٛبس ہیندِہِنہ پرٛن موے

مُش: مچھ۔ فرِستِن: دُنی یا دارس۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۲۳)

غرِبس گرِھان دوہہ ناشے
پپُتھ ھوان رِچھس رأشی ناو
زاگنس تہٕ لاگنس والہِ واشے
کِسِتن اہندِہ اتھہ گاشی آو
چھُ کُلیُمک تاج تہٕ علیُمک آشے
سُہ کس لگہِ ادہ آشی ناو
یُمی گوٗرہ نش پتہٕ دہہ ناشے
تمیٚ نش لوگے اوُشی ناو

دوہہ ناشی : محبت منز دوہ وصل ۔ آشنا و : رشتہ دار ۔ دہہ ناشی :
پان گالن ۔ اوُشے :

D. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٢٣٤)

ژھُدیَس آسہِ نَتہٕ وُد کیا کری

ہدُ ادہ نایہ فری خہنہ

ژیڈ یَس آسہِ نَتہٕ کینْہہ ماکھری

سُہ نہ ادہ کانژ فری خہنہ

(٢٣٥)

یگِی بوٚچھس نبرن دِزہ

نِنس کرْیش زِنہٕ کیاٚ چھے ذات

ثواب ساسہٕ گنُ پترا دی زہ

رِیہ پاپ گرِتھ حاصل کیاٚت؟

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

یگِیہ: اگر۔ نبرن: بڈ برٔتھ (خبر لفظ ما آسہ نُو برن) مطلب چھُ یہ زہ بوٚچھس نہ نِنس گرِتھ

(٢٣٦)

کیا کرِہ تُندکرِ ے نہ کارن

بَس بِیس اَتھہ دارن پیٚڑ

(٢٣٧)

بیپرِہ وَنی واڑاس چیرِہ وَنی ناوِے

اولُن وَلِمہ کِنہِ لگہ کُنہِ بٹھے ؟

(٢٣٨)

اورِ تھَے وُچھہ ڈُون، گرِتھہ ڈنگی

اورِ تھی منگی ہوٚیِن ہہک

(٢٣٩)

حق ترٛآوِنھ مازِ یوس پَرحَقَس ؟

سترِہ ترٛکس آیمَ بڑیٚو

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۴۰)

کیا کرِہ دَندٕہ روٚستے ڈٔوٚلِن
کیا کرِہ اُسِن تیٖر کمان
کیا کرِہ سوہ نہٕ سُندٕ وَستے ہوٚلِن
کیا کرِہ اُسِن شِہلہ پَدمان

(۲۴۱)

رٔنی کیا کرے، سَتہٕ گرٕ پُرٕ ے
کیا کرِہ نَتہٕ رٕژھے، ادٕہ نگ
گگا ئی کیا کرے، تسبیچہ ژرٕے
کیا کرِہ توٕہ ہہٕ مَنٛرٕے، پرٕہنگ

رٔنی: موزور زنانہ — سَتہٕ رٕژھے: کس رٕت — تسبیچہ ژرٕے:
ژرٕہ تسبیح — پرٕہنگ: پانگ۔

Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

(۲۴۲)

برونٹھ کالہِ آسن نِتھی کیٚرن
ٹھنگ ژٕ وٕ نِٹھی پیٚن ژیٚرن سیٖنہٕ
ماجہ کورہ اُہتہ واس کرِتھ نیٚرن
دوہ دِن برن غارن سیٖنہٕ

(۲۴۳)

کوٗر چھے مکھ دِنی دِو دارس
ژٕٹھتِھ کرٕبس گنیٚے لآری
گوٗبرٕ چھے تازی بچہِ آخرس
لدِتھ پلنہٕ کری زٕبس سوآری

---

* نیمہ مصرہ چھُہ ییتہِ یا ٹھی تہٕ "ماج آسہِ اُہتہ رچھہ کوٗر ہیتھ نیٚرن" مکر: مکرٕ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(٢٤٤)

کینژَن رٲنۍ چھےٚ شہج بوٗنۍ

نیبرِو نیبر شُہُل پیٚنۍ

کینژَن رٲنۍ چھےٚ بَر پیٹھ ہوٗنۍ

نیبرِو نیبرَ نہٕ زَنگ کھیٚنۍ

کینژَن رٲنۍ چھےٚ وَدٲل وُنۍ

کینژَن رٲنۍ چھےٚ زَدٲل ژھیٚنۍ

(٢٤٥)

کینژَن دِنُتھ بیٚنہٕ کیاوُ نوٗتُے

کینژَن بیٚنہٕ نَنہٕ نوٗتُے کیاہ

کینژَن دِتُتھ لالُو ترٛوٗٹُے

کینژَن گاٹہٕ منزٕ گوٗٹُے کیاہ

وَدٲل وُنۍ : کینٛہہ چھےٚ "اَدٲل" نہٕ "وٚدٲل" لیکھان

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۴۶)

کینژَن دِیو تھَم اوَرے آلوَ
کینژَن رآسی گیہ نالے وہتھ
کینژَن مَس چینتھ، اُچھ لیچہِ نالوَ
کینژَن پیٔنتھ گیہ ہالوَ کھٔنتھ

(۲۴۷)

یوٗز دَپُن چھُے ناژہ دراوسون زَن
نیٔرِہ اُری نہ گاش زَن پژےے
اَیزُ دَپُن چھُے بوُت اَسُن زَن
یِمُے نہ پھل وَوٗنس کیاَ بوہ ییے

رآسی: خوشک (کینہہ چھِہ "رچایہ" لیکھان)
پژےے: پیٔرزلہ — کوٗن اَسُن: بے مقصد اسُن۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۴۸)

دوہ گِنِو پچیوس داونی
مَنسھاہ گوسُم دوہ سنہٕ شرٛاونی
ھنگ زن ژٕجنَم کاونی
مہ نہ نفع ژٕبہ ہٕ ہارنی
یِم کھوٗری گرِٛھی راونی
پوہس کمہٕ دوٗپنَے شرٛاونی

(۲۴۹)

آیہٕ بَنَ منٛز ناگا روٗکھ
ساعدا روٗکھ ژوٗرن منٛز
مُنٛڈہٕ گرِن منٛز گورا روٗکھ
رانٛہٕ ہونٛز روٗکھ کاوَن منٛز

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۵۰)

کاڈہ کھیہ گوٚج نہٕ کان ستیتِس
نبے پوٚنِس مرُن پیوٚ کنہ دے
برآرسنز لوٚر پیٖوٚ کہ کرٕ پوٚنِس
اُتِنۍ بلایہ ٹُتِس و بندے

(۲۵۱)

بیٚرہ لنگس مُشک نو مورے
ہوٚنی بستہٕ کو فوٚر بیٚرہٕ نہ زات
من بہ دِہ گا رہن اَدہ نو سورے
نتہ شالہٕ ٹنگے بیٚری گباٹ

نبے پوٚت : بے زبان، کمزور۔
[illegible] منہ زوٚر غفلہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۵۲)

یارس یارزُتھ زنہہ نوسَشے
یامَتھ امرِتہٖ کریش چھاوسن
یاآز موگگے ژنہہ والہٖ وَشے
یام نہ اگا زآج ماوسنَ

(۲۵۳)

بنگہ کاسن ابنز میٹھی
وِرہ کاسن پھل نو بوی
گورہ کاسن ابنز ٹیٹھی
ونہ کاسِن آندہ وی

کریش چھاوسن: لفظ ہیکہ "تریش چھاوسن،، تہٕ آستھ۔ اگازآج: ؟
آندہ: الفہ چھ زہ معنے گژھ تہ نوٗب نوٗب کرُن۔

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

(۲۵۴)

آرُت سبزِ نہ سنگہِ لنگی
آرُت وہرِہ منگی ٹنگ
آرُت دَچھ نہ ڈُونہ ڈنگی
آرُت ہوس منگی ہانگ

(۲۵۵)

نکلی اَپی ، نوزِگس ڈینٹھِم توشان
سان تہ ہند کرا پوشن واو
سو زَنن بَنہ بھُلی کُنہ نو پوشان
کو زَنَن بڑی بڑی مازیہ لاو
پاز مہ ڈیو ںٹھُم کَنَن کشان
رازہ ہونزس وُچھم پرنان کاو

آرُت : بے عمل ۔ ڈنگی : اتھہ چھلہ۔
سان تہ ہند : یہ کورم ہمو بھو نقل ۔ نکارزہ فکرہ تورُم نہ ۔

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(۲۵۶)

دیش دنت ، دالشَ خوہ پر
کیا کرہ لژلس ان دنہ ٹانٹھ
سوارس نہ دارس ، ہرس ووہنہ
پأز آسہ بند نہ آزاد گانٹھ

(۲۵۷)

ماہہ اکہ سنگر ، نارزن وَزن
گمبُذ وَزن ، وُنی وُنی کتھ
سعہ زوٗن اپشارہ سپتن بوزَن
کوہ زوٗن ، بوزَن نہ ڈُم ڈُمہ گتھ

شرٗد کیُک مفہوم چھ فکرِ تران ، مگر لفظ چھنہ پورہ پأٹھی سمجھِ یوان۔
سعہ زوٗن : نیک بخت۔ کوہ زوٗن : بد بخت

O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

نمونہ

سنسکرتی و پنڈتی کلام

سنسکرتی

گندا ابود اگنن زانو   نیندا ییدن دہ توہی

چھرت ان جندہ زن وانو   سادہ پزی سہزا کری

لوئی چینز سادہ نیرا تندہی   الش کل پڈدت ماوی ہی

تیل تہ پتر نتلیہ ف نہ مانوی بدہی   سادہ پزی سہزا کری

کوش پوش نیلہ دف پا کچی   بس لس نہی مُب کوہ کت یی

سبب مہ نوری ہینا چی   سادہ پزی سہزا کری

دواہ شانت مندل بوکوا تی   نزی ہنوات ماخنن سرادی

نیک ہموری بم و سند مالتی   یندی پچو کلہ چھنتی

بہ بخ لوم زالنی رہ ہانز   سادہ پزی سہزا کری

پونز اشی شہ سکلی چھی   شیکہ چشہ تا شیکہ وی

بای کلہ گلن شاہی   سادہ پزی سہزا کری

ان تہہ کلینی چینتن پہی   پرہ پر کاشے نزیہ دن بشی

نت پر کاش ان تہہ و لسی   سادہ پزی سہزا کری

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

پنڈتی

سدمُورن وزن سرمارن   چھہنہ کم کران کُل اکھ ہار
کاکری کرماسو آفتی سارن   ات چھی دورلب سہز وژار
نزہ پنس پودزنت کھکی   تھکی برانت چبیت آدار
خلوت دل مہ دت برماوکھی   ات چھی دورلب سہز وژار
ییچپک پورگ کنگ تراشک   وگہ رگن چن دشمہ وار
گلناواری خمی خم پاشک   ات چھی دورلب سہز وژار
اکوی برہماند پور پرزنی   سلرزانت رانی تار
برہمالدسک یو داتانی   ات چھی دورلب سہز وژار
توی شنگہ پال کوہ درنی   ان بہت رونز دریہ مُودار
ادہ کنت ھنبہت پراری   ات چھی دورلب سہز وژار
ان بہت بشیو بکھی   جھکی دہم ادار
باراہ لگ پود ربکھی   ات چھی دورلب سہز وژار
کز کرمن کوہ دل خارن   ماہی تیچ اگن دفس مارن
رُوہنت پاپ کرن پرمارن   ات چھی دورلب سہز وژار

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

نمونہ

صدوسی مسٔلہ

آفتابچہ تھٲیِہ موجب پٔشین نمازہٕ ہِندٕ وقت

مین بایہ پیشین وقتہ تھٲیہ — شراوِس ڈوڈ تہ باگرنہ ڈایہ
آشت ساڑہ ترٕیہ کف کھورپایہ — کارتکہ ساڑہ ژور پیردہایہ
منجہور ساڑہ شیہ کف کھورسایہ — پوہ نہ ساڑہ آٹھ گنزرنہ آیہ
سایہ دار ماگس ساڑہ دہ پایہ — پھاگنس ساڑہ آٹھ لوتان آیہ
ژِٹھرس ساڑہ شیہ پیری لکھہ آیہ — ساڑہ ژور وہکس مہ ژان آیہ
زیٹھس ساڑہ ترٕیہ ہارنہ ڈایہ — یارسول جیویٔنے چُھہ مہ کلن پایہ

وضو کرنُک طریقہ

بُتھ پرنہ مستہ بیٹھہ موندہ ہتھ چھلنس — کہنہ پھرٕ تا منت وانکہ ہتھ سیتی
نرہ زٕ تہ کھورہ زٕ شوز شوبہ کرس — کھو نہ وٹہٕ ساہی ژٕنی ہتھ سیتی

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

مسلہ دانن مسحا کرہ بن   ژورمہ حصہ وۄڈہ نہ کار ہنہ سنی
کن طہرت کین سنتن تھاو   اَتھہ چھل نہ مسواک ربہ سُند ناو
کہ یہ کرتھہ کری تھی نسنہ یو نزان   اِستنجہ تزبہ پھرہ چھل پرنتھ نان
اتھہ سنتی خلالہ کھوہ رہ اتوانجن   مسحا کن نی، دارہ ہن ہن

نمازہ ڈالہ وٲنی کینہ چیز

ہمہ ہمیہ کرتو، کرِ یہ گرتھہ لرٕنے   تم چیز ہمالہ نو چھنہ دا ہ ۱۰
ینتھہ تنتھہ کرٕ یہ منتر کلامہ کرٕنے   وُشکہ پھلہ سی سُمب نگلن یکنتھا
کرٕ یہ منتر وُدُن نہ آہ واہ کرٕنے   نتنہ کھوُرنہ دُ چھنے وچھو نا
کرکند تھہ نہ نتہ کاڈ کرٕنے   نتہ گگلی ری تھی زھنن اُسنا

O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

نمونہٗ

سوال وجواب

بُس سانہ خیالہِ کمی تام کُوکہ شاعرن دۆ ونمُت چھُہ

اُستادِ شیخ:

"بخشندہ بکشا دِل بندہ پرَ با
کل برٕتہٕ رٕ بہٕ سُند ناو سربا

جواب شیخ:

اوّل الف گوٚ گُنے چھُہ اللہ
اَولہ بِنہٕ آخرہ زوال ہٕ بسَ
ب گو محمّد رسّول اللہ
تِیا مہرٕ شفاعت کرِہ اُمّتس

اُستادِ شیخ:

نُن ہٕ منہِ الفہٕ لِشہٕ ب نُون دراو
ت پٮ۪ٹھٕ ث پرٕ نۄاو بجرٕ ھ
اَندہٕ وَنہٕ تامت اَچھرِی ماوَے
پرَکے سبق دوٚہ تہٕ گرہٕ گرٕ ھ

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

جوابِ شیخ:

تَ گو توکّل دوُن منٛز کرِہ نے
روزِہ سُہ گُنٛے نمہ نور خان
درود محمدؐ صاحبس پرِہ نے
کلِمس تہندِس اوٚ نُم ایمان

سدرہ ماج:

نُندٕہ گوہ پھِ چھی گگرہ پچھی
نُندٕہ سہہ نہ شال موٗ ریٖنے
نُندٕہ دراہم ازٕ لہ وَچھے
نُندٕہ زِٕہ نہ زَچہ موٗ کھینے

جوابِ شیخ:

ماج گوہ پھ بہ وندے ہنٛڈٕہ لڑی
جندٕہ بہ وندے پاٹی کاے
گگرن راٗزٕہ شوٗ نگن بہ گِندے
ساٗر عمر بہ وندے گرہ ڈاے

CC-0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

سدرہ ماج:۔

نُندہ کأما دَپے نَتہ
نُندہ اَنْد چھُم گیلان کرُونے
نُندہ دَپتھ گیا گوے کینہ
نُندہ کِہ ہُن نزوُونت میُونے

جواب شیخ:

ماج بہ نے گِہ چون سِیے
مہ رِن خوہ دأے یی نفو لونے
ماج بہ نے تھاجہ بَتہ کھیمے
مہ رِن نہ کھیہ من صاف پونے

سدرہ ماج:

نُندہ بُگرُ رُودہم وُتھِتھ
نو وُلِتھ ہاوتم پان
گِہ گوچھہ بل آہم تُلِتھ
دَپتہ رُشتھ رُودہم کوہ ؟

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

جوابِ شیخ:

مآج مَتّے دِ نَم آزار
نُنْدہ ہے اندمزار گۆوہ
مآج دُنیا تاوَن بازار
بہٕ نَن گیُٹ روٗدُس تۆوہ

سدرہ مآج:

نُنْدہ بہ کمیٔ دِتے برٛمہ نہٕ
نن گڈھتھ گو پھہ بل سُکنے
کوٗہ کھۄن پھۄن ترۄوُتھ اَن نہٕ
دَپتہٕ روشِتھ روٗد ہَم کۆوہ؟

جوابِ شیخ:

مآج درگہہ دِیُتھم ندا
سُہ ندا مہہ بن وو نوٗ
مآج پٔزہ مے بر یمون مُدا
بہٕ نَن گیُٹ روٗدُس نۆوہ

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ژَے دید:

شیخو ژہ میأنی بوزتو زأری
زأوِ تھ سأرِی کَنگے
کَوہ مُٹھی آدپنخ یأرِی
دَپتہ کھبنہ بَنتہ بہ کس منگے

جواب شیخ:

ژَے لَے کر ژہ آخر بَن
پرمَننس کیاہ منگہ نُے
نِنھی جاے کر پَتِنس بَتَس
نَن ہو ہت رۆدُس تَوہ

ژَے دید:

رۆدہم گوہ پھ کیاہ میون لسُن
آسمانس کھسُن مبہ پیوُہ
گرہ شوب رنگہ پنُن اَسُن
دَپتہ رۆشتھ رۆدہم کوہ؟

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

جوابِ شیخ:

یگہ سمن یار سوزکھ
تِل ترِلس روزہ کن بوہ
بدآسے تہنز قیامتھ بوزکھ
تن ہوٗہت روٗدُس نوہ

زَے دید:

وِبسہٕ میٚانہٕ چھہ کھوان تہٕ چیوان
دارہ برٕی وُچھان گرہ وآلی آسے
بہٕ چھس ٹکرن نہٕ حاآرتن پیوان
دَ پنہٕ روشنھ رُود ہم کوہ؟

جوابِ شیخ:

وِبسہٕ چیانہٕ چھہ واندرن پنتَرے
وِبسہٕ چیانہٕ بسَ منترے پچھے
تم شو بنے قیامتھ ژوہ نزِے
تن ہوٗہت روٗدُس نوہ

O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

ریشی نامہ

کینہہ مشہور ریشی تہ تہنز نہ بارت

لل دید	لاپتہ پیبز	لتی ریوش	
رُمہ ریوش	راموہ	زوگی ریوش	ژار
شیباں ریوش		بابا دریادین	پھاگ
لدرمن ریوش	آرہی رائے	بابا سنگ ریوش	″
انگور ریشی		بابا حنیف دین	کوہ دلاش
خلاصمن	یچہ بور	کُتی ریوش	″
پلاسمن		شکوردین	شنگہ پال
باپسمن		ریگ ریوش	کوہ شیر کوٹ
نوروز ریوش	یچہ بور	رُوپی ریوش	″
سوزن ریوش	اکھال	رنی ریوش	منگنی پورہ

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

شنگہ بی بی	بوٹھو	پتی ریوش	عیش مقام
نیک ریوش	″	حنفی ریوش	″
بونی ماجی		رہ پہ ریوش	″
بابا لدل	ہندون پور	ڈرہ ریوش	″
لنگر مل	″	بابا ریوش	″
گنگہ بی بی	″	ریگی ریوش	″
مہدی ریوش	رشی پورہ	انز ریوش	
مبارک ریوش	عیش مقام	شیخ پیر باز	
داؤد ریوش	″	شیخ شریف اشوار	چھترگام
کندل ریوش	″	لدی گنائی	زندہ پال
فقیر ریوش	″	خواجہ بابا	بدرہ کوٹ
ماکہ ریوش	″	لدی کوٹر	پچھ ہامہ
افضل ریوش	″	نور وز ریوش	پورہ

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

جنید ریٚوش		دولت ریٚوش	
بہرام ریٚوش		اہلہ ریٚوش	یچھ پور
بابا نجم دین		سہہ ریٚوش	داراسید پور
بابا عبدالجبار	دانگرپور	بنگر ریٚوش	پاپنور
بولی حاجی	زالرُ	شوکہ ریٚوش	سمبلہ
بابا جوہر دین	ژار	شنکر ریٚوش	یچھ پور
ربنوُر ریٚوش	ریشی پور	سوُرن رسی	
بابا رکن دین	چکو	سالار دین	کیموہ
گنگی ریٚوش	ژار	سدرہ باجی	〃
سہہ ریٚوش	〃	نورالدین ریشی	ژار
ہردی ریٚوش	اننت ناگ	رنے دیدی	کیموہ
ردپی ریوش	جبہ کدل	بابا بام دین	بمُہ نو
گنگی ریٚوش	وانی گام	زین دین ریشی	عیش مقام

0. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

بابا لطیف دین	پُشکر	بابا قطب الدین	ژار
بابا نصر دین	ژار	رہپہ ریٚوش	پرگنہ اتُر
بابا قیام دین	منزگوم	ریشہ بابہ	پارنیو
بابا غلام دین	یرین	سیدی شیر کنٹھ	
بابا تاج دین	دُترہ ہیل	سنگرام ڈار	ژار
بچھم ریٚوش ۱	ژار	شامہ بی بی	پُشکر
بچھم ریٚوش ۲	نہجو ور	شنگہ بی بی	ژار
بابا صدر دین	ساین	دُہنت بی بی	مقام ژانہ دید
بابا بدر دین	〃	بہنت بی بی	〃
دتی ریٚوش	〃	دتی بی بی	نوشہرہ
سوزن ریٚوش	ینگروآری	سلابی بی ۱	ژار
نانک ریٚوش		سلابی بی ۲	〃
سُوپدہ ریٚوش	کھل نور آباد	بابا رحب دین	ناگہ نارن
گلاب ریٚوش	〃	بابا شکور دین	کوہ بھاگ

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

بابا فخر الدین	کوہ پھاگ	دنت ریوش	بُمہ زُو
نوروز ریوش	ناگہ نارن	بابا حنیف دین	اکہال
بابا صبور	مالس	بابا پیام الدین	رنبوہ
میر حسین	″	فتنہ ریوش	کچھو
بابا نندہ ریوش	ناگہ نارن	لدی ریوش	اندرہ وَن
بابا حاجی	″	سلیمان ریوش	″
ہردی ریشی	″	نیکی ریوش	
بابا شمس دین	ناری گوم	احمد ریوش	
آدر ریوش	″	بدر دین ریوش	دبابہ گام بالا
میری ریوش	″	لُدہ ریوش	لُورہ گام
شوکہ ریوش	بُمہ زُو	تنگہ ریوش	اننت ناگ
کھنی ریوش	″	زونی ریشی	″
زنن ریوش	″	زینی ریشی	″
سنت ریوش	″	نمی ریشی	″

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosh

الہ داد ریٚوش	بچہ بور	دتی ریٚوش	آڈرہ
داوود بٹہ مالو	پُل دیارن	نتہ ریٚوش	نرہگام
نجم دین ریشی	کوہشی پورہ	سونتی ریٚوش	باندہ چھوک
روپہ ریٚوش	پچھہ مولہ	لالہ ریٚوش	ڈُگر
مہدی ریٚوش	کاکا پور	گدا لالہ بابہ	زاہد پور
شیخ علی ریٚوش	کوبل	جنڈہ لالہ بابہ	〃
محسن ریٚوش	ہاری پور	حاجہ بابا	اگرو
لالہ ریٚوش	پچھہ بل	بابا رجب	دیال گام
ہلمت ریٚوش	ہمہ ہامہ		

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosh

. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan K

CC-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosh

-O. Nanaji Deshmukh Library, BJP, Jammu. Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Ko

[illegible] پریس دہلی میں چھپی